



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **LISEZ TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**
- Cet appareil est destiné uniquement à l'usage dans un ménage privé.
- Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur et pour le repassage de pièces textiles dans le respect de ce mode d'emploi.
- En cas d'urgence, retirer immédiatement la prise électrique de la prise murale.
- Débrancher la prise électrique de la prise murale après chaque utilisation. Ne pas laisser la prise électrique branchée à la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

⚠ DANGER!

- N'immergez aucune pièce de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- L'appareil ne doit être connecté qu'à une prise murale avec mise à terre. Nous recommandons les commutateurs FI, il est ABSOLUMENT INTERDIT d'utiliser une prise électrique mobile, un adaptateur multiprises ou tout autre prolongateur. La prise murale doit être facilement accessible en cas d'urgence.
- La semelle du fer et le jet de vapeur sont très chauds, NE PAS repasser ou appliquer de la vapeur sur des vêtements que des personnes portent sur elles.
- Ne pas utiliser la vapeur verticale en direction de personnes ou d'animaux.
- L'appareil produit de la chaleur. Garder vos mains et votre corps loin de la semelle du fer et du jet de vapeur durant l'utilisation – ils sont CHAUDS. Le contact avec les parties métalliques chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur peut provoquer des brûlures. Prudence lorsque vous retournez un fer à vapeur.
- LE CONTACT AVEC DE LA VAPEUR SOUS PRESSION PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES.

⚠ AVERTISSEMENT!

- Ne pas laisser l'appareil branché sans surveillance
- Éteignez l'appareil avant de le brancher ou de le débrancher de la prise murale. **Toujours** laisser refroidir l'appareil avant de le vidanger ou de le remplir.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Cet appareil n'est **pas** destiné à l'utilisation par les enfants, ainsi qu'aux personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque d'expérience, sauf s'ils sont sous la surveillance d'une personne chargée de leur sécurité. Cet appareil n'est **pas** destiné à être utilisé par les enfants en-dessous de 8 ans même s'ils sont surveillés ou ont effectué une formation.



Tenir hors de la portée des enfants. Surveiller les enfants pour empêcher qu'ils ne jouent avec l'appareil.

- L'appareil doit être reposé/mis en attente sur un support plat, stable et résistant au feu. **Ne jamais** reposer le fer à repasser sur la housse de repassage ou le linge. Pour éviter tout risque d'incendie, reposer le fer à repasser uniquement sur le repose-fer.



- Attention lors de la pose et de la dépose de la semelle protectrice après utilisation. Placer la semelle chaude sur le repose-fer résistant à la chaleur.
- L'entretien, les réparations et la maintenance de l'appareil doivent être effectués UNIQUEMENT si l'appareil est éteint, froid et refroidi pendant au moins 2 heures.
- **Ne pas** mettre le câble d'alimentation en contact avec des surfaces chaudes. Laissez refroidir complètement le fer avant de le ranger.
- EAU NON-POTABLE.



NE PAS boire l'eau filtrée. Tenir hors de portée des enfants.

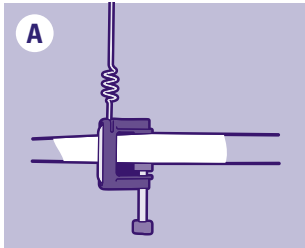
NE PAS ingérer les granulés de déminéralisation présents dans la cartouche. Elle peut être en outre jetée avec les ordures ménagères.

⚠ ATTENTION!

- Les tissus extrêmement délicats (comme le mohair, le cashmere, les velours et l'angora) peuvent être endommagés s'ils entrent en contact avec la semelle protectrice chaude. Repasser le tissu (avec la semelle fixée) à distance tout en diffusant de la vapeur.
- **Ne pas** utiliser l'appareil si celui-ci a été endommagé lors d'une chute, s'il présente des signes visibles de dégâts ou si le tube vapeur ou le câble d'alimentation sont défectueux. Faire intervenir uniquement le Service Clients Laurastar autorisé pour la remise en état de l'appareil. Un réassemblage incorrect peut provoquer un risque de décharge électrique lors de l'utilisation de l'appareil.
- Ne pas mettre l'appareil en marche sans eau.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. NE PAS utiliser de solvants, d'huile ou d'essence !
- Pour éviter une surcharge de votre installation électrique, ne faites pas fonctionner un autre appareil à haute puissance (Watts) simultanément.
- **Ne jamais** ouvrir la vis de vidange en cours de fonctionnement. Lorsque l'appareil est complètement refroidi, dévisser la vis de vidange avec précaution : la vapeur sous pression existante commence à s'échapper après quelques tours, risque de brûlures.
- NE PAS essayer d'insérer des objets dans les ouvertures de l'appareil. En cas d'infiltration d'eau / de corps étranger dans l'appareil, débrancher immédiatement la prise électrique et contacter un Service Clients Laurastar autorisé pour la remise en état de l'appareil.
- NE PAS retirer le câble d'alimentation de la prise murale en tirant dessus, mais saisissez fermement la prise électrique et retirez-la. Risque de décharge électrique.
- Positionner le câble d'alimentation et le tube vapeur de telle sorte qu'ils ne puissent pas être tirés ou accrochés. Assurez-vous également que personne ne puisse se prendre les pieds dedans.
- **Remarques concernant l'environnement et mesures d'élimination :** garder précieusement le carton d'emballage de votre appareil pour une utilisation ultérieure (transport, révision etc.). Ne pas jeter l'appareil usagé dans les déchets ménagers courants ! Se renseigner auprès des services municipaux ou locaux des possibilités d'élimination correcte dans le respect de l'environnement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS PRÉCIEUSEMENT

Installation et rangement



Installation de votre centrale vapeur

- Sortez l'appareil du carton avec la poignée (19) et posez-le à plat sur une surface plate, stable et résistante au feu.
- Fixez le guide-fil (6) sur la table, y glissez le tube vapeur (3) (disponible uniquement sur certains modèles. Vous pouvez également l'obtenir sur www.laurastar.com ou chez un revendeur agréé Laurastar). (A)



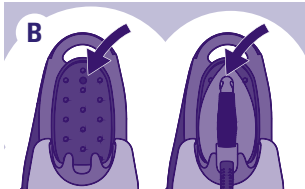
Quelle eau utiliser ?

Votre Laurastar a été conçue pour fonctionner avec de l'eau du robinet. Il est toutefois conseillé d'utiliser la cartouche filtrante fournie pour profiter pleinement et plus longtemps de votre Laurastar.

NOTE : N'utilisez jamais d'additifs (ex. eau parfumée), ni d'eau contenant des produits chimiques, ni d'eau de récupération du sèche-linge, car ces produits nuisent au bon fonctionnement de votre Laurastar.



DANGER !
TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.
NE PAS BOIRE l'eau filtrée.



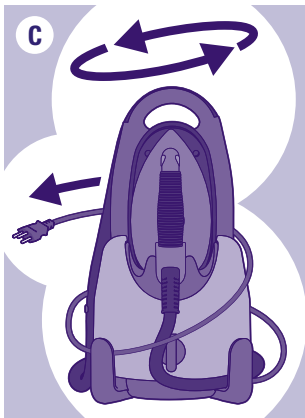
Rangement de votre centrale vapeur

- Éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal (7) et retirez la prise électrique (15) de la prise murale.

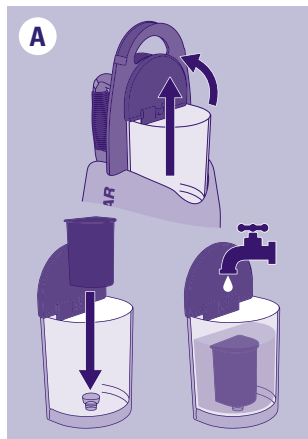


AVERTISSEMENT ! Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 2h avant de le ranger.

- Placez le tapis isolant (5) sur la centrale ainsi que le fer (2). Il est conseillé de bien remettre le tapis isolant avant le fer. Il vous protégera mieux contre la chaleur lors du transport. (B)
- Enroulez le câble d'alimentation (16) autour de l'appareil. Si votre modèle comporte l'enrouleur automatique (18) (disponible uniquement sur certains modèles), tirez sur le câble d'alimentation pour déclencher l'enroulement automatique. Enroulez le tube vapeur (3) autour de l'appareil. (C)
- Vous pouvez laisser l'eau dans la chaudière jusqu'à la prochaine utilisation.



Mise en marche



ATTENTION : le réservoir d'eau doit **OBLIGATOIREMENT** être rempli avec de l'eau pour que l'appareil fonctionne.

REMARQUE : la mise en chauffe sans eau peut endommager l'appareil et invalider la garantie de votre centrale vapeur.

AVERTISSEMENT : ne pas utiliser la vapeur verticale en direction de personnes ou d'animaux.

Remplissage

- Relevez le couvercle du réservoir d'eau et retirez-le en tirant sur le couvercle. Y insérer la cartouche filtrante (17) fournie et remplir d'eau du robinet. **(A)**
- Remettez le réservoir (4) en place en levant le couvercle, puis refermez-le.

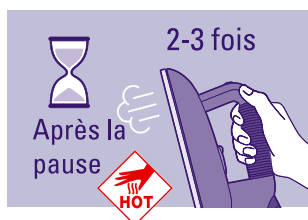


Allumer votre appareil

- Branchez la prise électrique.
- Appuyez sur l'interrupteur principal (7), le témoin lumineux blanc clignote pendant 3 minutes. **(B)**
- Quand le témoin blanc cesse de clignoter, l'appareil est prêt.



NOTE : pour votre confort et votre sécurité, votre centrale vapeur Laurastar s'éteint au bout de 10 minutes de non utilisation.



NOTE : avant de commencer le repassage ou après une pause prolongée, pressez 2 ou 3 fois sur le bouton vapeur du fer à l'écart du linge. Ceci afin d'évacuer toute condensation du fer et d'éviter des taches d'eau sur les vêtements.

⚠ ATTENTION : ne dirigez pas le fer vers des personnes ou des animaux lorsque vous effectuez un défroissage vertical.




Repassage

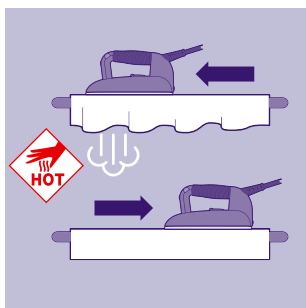


Régler la température du fer (uniquement sur certains modèles)

- Positionnez le thermostat (11) sur •• ou sur ••••. **(A)**

NOTE : après un changement de réglage de température, il s'écoule environ 2 minutes avant que la nouvelle température ne soit stabilisée !

Utilisation de la semelle	Indication sur le vêtement	Matière	Semelle protectrice
		Tissus synthétiques extrêmement délicats.Ex: velours synthétiques, Alcantara® (daim synthétique), vêtements de sport "stretch", tissus microfibrés, polyamide/polyester, viscose, polyuréthane.	avec
		Laine, soie, tissus synthétiques	avec
	Coton, lin, aramide	sans	

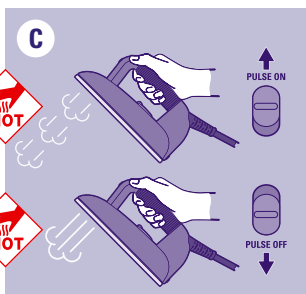


Principe de la vapeur

Un repassage impeccable exige une diffusion de vapeur au travers du tissu pour détendre les fibres et un séchage pour les fixer. C'est à cette condition seulement que les plis seront totalement éliminés. Pour un résultat optimal, faites un passage avec vapeur en avant et un passage sans vapeur en arrière pour permettre au fer de sécher le tissu.

Deux modes vapeur

- Pour effectuer au mieux votre repassage, nous vous proposons deux modes de repassage vapeur :
- **Mode VAPEUR (12)** : Appuyez sur un des 2 boutons VAPEUR (12), vous diffusez un jet de vapeur du fer. Appuyez plusieurs fois pour plusieurs jets de vapeur. **(B)**
- **Mode PULSE (13) (uniquement sur certains modèles)**: activez le mode PULSE (13) en positionnant le bouton sur ON, laissez le bouton VAPEUR (12) appuyé pour obtenir des petits jets de vapeur en continu. Pour désactiver le mode PULSE, positionnez le bouton sur OFF. Vous pouvez utiliser le mode VAPEUR normalement. **(C)**
- Pour arrêter la vapeur, relâchez le bouton VAPEUR (12).

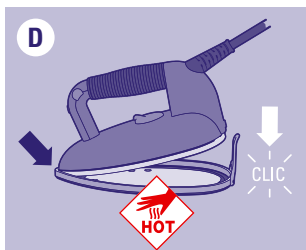


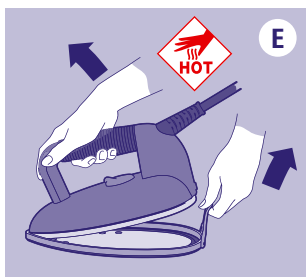
Conseils : pour améliorer la qualité du repassage et augmenter l'autonomie de votre appareil, repassez une fois le tissu avec la vapeur, puis une seconde fois sans vapeur pour sécher le tissu.

Semelle protectrice (10)

La semelle protectrice est indispensable pour les tissus foncés qui sont sensibles au lustrage et les tissus délicats, comme la soie, qui ont tendance à coller au fer. Pour utiliser la semelle protectrice:

- Placez la pointe du fer (2) en premier à l'avant de la semelle protectrice (10) et abaissez le fer pour le fixer dans la semelle. **(D)**
- Attendez environ 1 minute pour que la semelle atteigne la bonne température.

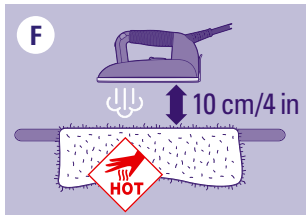




- Pour retirer la semelle protectrice (10), tirez sur la languette et retirez le fer encore chaud. (E)

AVERTISSEMENT: la semelle protectrice et le fer sont chauds !

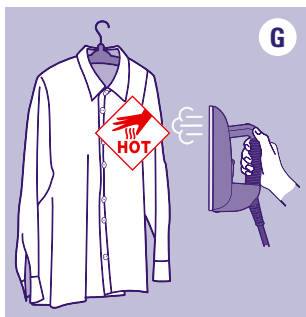
REMARQUE : TOUJOURS enlever la semelle protectrice après utilisation.



Conseil

Pour le mohair, cachemire, velours, angora : ne pas les mettre en contact avec la semelle protectrice (10). Repassez le tissu à une distance d'environ 10 cm / 4 in tout en diffusant de la vapeur, afin de ne pas le feutrer. Puis prenez le vêtement en main et agitez-le pour lui redonner son volume. (F)

Pour le velours, velours côtelé, jersey, il est conseillé de vaporiser sans semelle protectrice (10) à 2-3 cm / 1-2 in du tissu, puis de l'égaliser à la main.

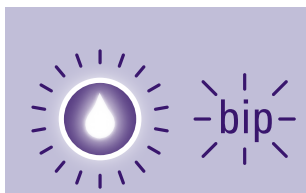


Défroissage vertical

Suspendez le vêtement sur un cintre. En faisant un mouvement de haut en bas, touchez légèrement le tissu tout en donnant de petits jets de vapeur. Remarque : presque tous les tissus se défroissent facilement, à l'exception du coton, du lin et de certaines soies. Si un tissu se défroisse difficilement, mettez-le sur la table et repassez-le normalement. (G)

AVERTISSEMENT : ne pas repasser ou utiliser de la vapeur verticale sur des vêtements que des personnes portent sur elles. Ne pas utiliser la vapeur verticale en direction de personnes ou d'animaux.

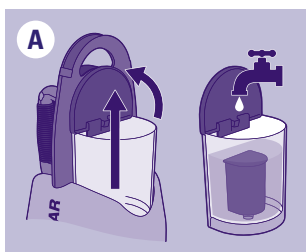
Remplissage



Témoin lumineux fin d'eau (9) et signal sonore

Un avertisseur sonore retentit et un témoin lumineux rouge s'allume pour signaler qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir (4).

Vous pouvez remplir le réservoir sans éteindre votre appareil au préalable.



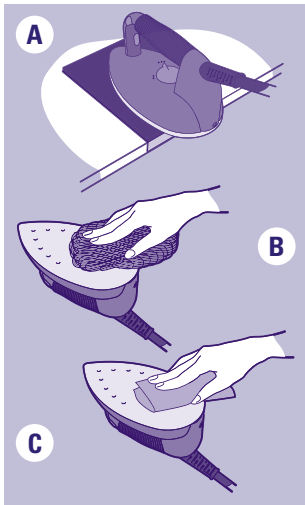
Pour remplir le réservoir (4)

- Relevez le couvercle du réservoir d'eau et retirez-le en tirant sur le couvercle. Remplissez-le avec de l'eau du robinet. (A)
- Remettez le réservoir (4) en place avec le couvercle levé et fermez ce dernier.

Entretien



AVERTISSEMENT : avant tout nettoyage, **DÉBRANCHEZ, ÉTEIGNEZ** et laissez l'appareil **REFROIDIR**. Éteignez l'appareil et débranchez la prise électrique de la prise murale. Laissez votre appareil refroidir au moins durant 2 heures. Le nettoyage s'effectue de préférence **AVANT** l'utilisation.



REMARQUE : Rincer uniquement l'appareil à l'eau. **NE JAMAIS** utiliser de produits de détartrage ou d'autres produits chimiques.

Nettoyage du fer

Si la semelle du fer est sale, utilisez notre tapis pour nettoyer la semelle du fer en suivant les instructions. Vous pouvez l'obtenir sur www.laurastar.com ou chez votre revendeur agréé Laurastar. (A)

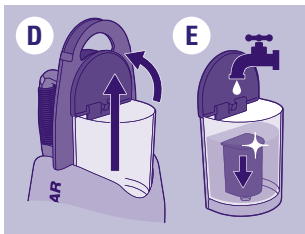
Les taches récalcitrantes peuvent être nettoyées au moyen d'une éponge abrasive pour casseroles. Après avoir effectué cette opération, éliminez l'oxyde d'aluminium présent sous la semelle en la nettoyant au moyen d'un chiffon humide. (B) (C)



Témoin lumineux du changement de la cartouche filtrante (8)

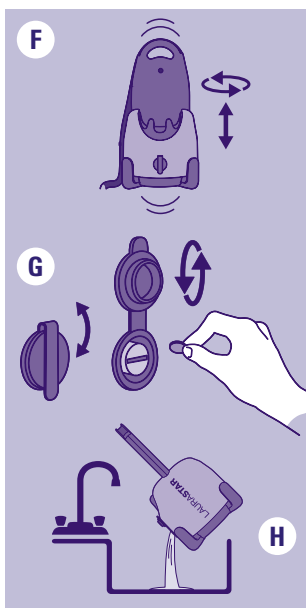
Un témoin lumineux rouge s'allume pour signaler qu'il faut changer la cartouche filtrante (17).

Veillez effectuer la vidange de l'appareil en même temps.



Changement de la cartouche filtrante (17)

- Relevez le couvercle du réservoir d'eau et retirez-le en tirant sur le couvercle. Videz l'eau et retirez la cartouche filtrante (17). (D)
- Placez une nouvelle cartouche filtrante (17) (disponible sur www.laurastar.com ou chez un revendeur agréé Laurastar) et remplissez le réservoir d'eau. (E)
- Validez enfin le changement en appuyant sur l'interrupteur de changement de la cartouche (8).



Vidange de l'appareil

Pour prolonger l'efficacité de votre appareil et éviter les traces de calcaire, vous devez impérativement le vidanger à chaque fois que vous changez la cartouche filtrante.

Pour la vidange, conformez-vous aux instructions suivantes :

- Vérifiez que la prise électrique (15) soit débranchée, que le réservoir (4) soit retiré et que le fer (2) et le tapis isolant (5) soient posés sur le côté.
- Secouez énergiquement l'appareil par des mouvements circulaires et placez-le au-dessus d'un évier. (F)
- Soulevez la languette de protection de la vis de vidange (14) et dévissez-la avec une pièce de monnaie. (G)
- Videz toute l'eau contenue dans l'appareil. (H)
- Revissez la vis de vidange (14), remplacez la languette de protection et faites le plein du réservoir (4) d'eau.

Vous pouvez rallumer votre appareil.

Service Clients

Contacteur Laurastar

	Tel.	Fax	E-mail
CH	0800 55 84 48	0840 55 84 49	ch_serviceclient@laurastar.com ch_kundendienst@laurastar.com
UK	0800 05 65 314		ukservice@laurastar.com
FR	0800 918 867	0800 911 192	f_serviceclient@laurastar.com
DE	0800 32 32 400	0800 32 32 401	d_kundendienst@laurastar.com
NL	0800 0228 776	0800 0228 772	nl_klantendienst@laurastar.com
BE	0800 948 38	0800 948 39	be_klantendienst@laurastar.com
LU	0800 48 284	0800 48 285	be_serviceclient@laurastar.com
AT	0800 29 59 53	0840 29 62 49	at_service@laurastar.com
IT	800 795 851	800 783 484	it_servizioclienti@laurastar.com
USA	800 428 28 04	541 773 2270	info@laurastar.com
KR	031 906 1543		k_service@laurastar.co.kr
Autres pays	+82 (0)31-906-1549	+41 21 948 28 99	intl_service@laurastar.com

Sur notre site : www.laurastar.com

Vous y trouverez d'autres adresses d'importateurs et partenaires de service officiels, ainsi que la liste complète des accessoires Laurastar.

IMPORTANT : avant tout renvoi au Service Clients, veuillez vous référer au chapitre Problèmes et solutions - page 21.

Problèmes et solutions

Avant d'appeler le Service Clients Laurastar, vérifiez les points suivants :

	Symptôme	Cause probable	Remède
GÉNÉRATEUR DE VAPEUR	Émet un bourdonnement lors de l'émission vapeur du fer.	Vibration du générateur (1).	Ce bruit est normal pour un appareil neuf, il disparaît en cours d'utilisation.
	Émet des craquements lorsqu'on allume l'appareil.	L'appareil est mis en chauffe.	Ce bruit est normal lors de la chauffe de l'appareil.
	Le témoin lumineux blanc clignote pendant le repassage.	L'eau est réchauffée.	L'appareil fonctionne normalement.
	Le fer n'émet plus de vapeur. La pression est tombée.	<ul style="list-style-type: none"> Le réservoir (4) est vide. L'appareil est éteint. La prise électrique (15) est débranchée. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplissez le réservoir avec de l'eau - page 16. Appuyez sur l'interrupteur principal de l'appareil (7). Branchez la prise électrique.
	La lumière reste rouge alors que le réservoir est plein	Le réservoir est mal replacé.	Ôtez le réservoir et remplacez-le bien au fond, couvercle ouvert.

	Symptôme	Cause probable	Remède
FER	La semelle goutte.	<ul style="list-style-type: none"> Le fer n'est pas prêt. L'appareil n'a pas été vidangé récemment. Le réservoir a été rincé avec un produit autre que de l'eau. 	<ul style="list-style-type: none"> Attendez jusqu'à ce que le témoin lumineux blanc de l'interrupteur principal (7) cesse de clignoter. Vidangez l'appareil. Appelez le Service Clients.
	Le fer ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> La prise électrique (15) est débranchée. L'interrupteur principal (7) est éteint. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez la prise électrique. Allumez l'appareil.

Renvoi au Service Clients

Éteignez l'appareil et débranchez la prise électrique. Munissez-vous de votre contrat d'achat, de la facture ou du ticket de caisse. Appelez le Service Clients et suivez les instructions données.

Informations techniques

Caractéristiques technique

	CE	UL
Puissance totale	2 000-2 200 W	1600 W
Pression de la vapeur	350 KPa (3,5 bar)	350 KPa (50 psi/3,5 bar)
Capacité du réservoir	~1,1 l.	~37,2 oz./ ~1,1 l
Alimentation électrique	220-240 VAC, 50 / 60 Hz	120 VAC, 60 Hz
Poids du fer	~1 kg	~2,2 lbs/~1 kg
Poids de l'appareil	~5,3- 5,5 kg	~11,68-12,13 lbs/~5,3-5,5 kg
Dimensions (H x L x P)	~45,5 x 27,5 x 27,5 cm	~17,91 x 10,83 x 10,83 in / ~45,5 x 27,5 x 27,5 cm

Demande de brevet déposée

FR

Garantie internationale de Laurastar

La présente garantie n'affecte en rien les droits légaux de l'utilisateur au titre de la législation nationale en vigueur régissant la vente de biens de consommation, y inclus les droits prévus par la Directive 2011 / 83 / UE du Parlement Européen et du Conseil du 25 octobre 2011 sur certains aspects de la vente et des garanties des biens de consommation, ni les droits dont dispose l'utilisateur, en vertu du contrat de vente, à l'égard de son vendeur. Si un appareil commercialisé par Laurastar comporte des défauts de fabrication, Laurastar prend en charge l'élimination totale de ces défauts dans l'étendue définie ci-après.

1. Étendue de la protection

La présente garantie s'applique uniquement aux produits fabriqués par ou pour le compte de Laurastar qui peuvent être identifiés par la marque, le nom commercial ou le logo Laurastar qui y est apposé. La garantie ne s'applique pas aux produits, accessoires ou aux pièces détachées non Laurastar.

La présente garantie est valable uniquement lorsque l'appareil devient inutilisable, ou que son utilisation est considérablement entravée, en raison d'un défaut de fabrication, d'un défaut d'assemblage ou d'un défaut dans la matière de l'appareil, et si ce défaut existait déjà lors de la remise de l'appareil à l'utilisateur.

Elle n'est pas valable, en particulier :

- lorsque l'entrave à l'utilisation de l'appareil est due à un usage professionnel de l'appareil, à savoir un usage intensif pour lequel l'utilisateur reçoit une rémunération pécuniaire
- à l'usure normale de ses composants et accessoires
- à une intervention de l'extérieur ou d'un réparateur non agréé par Laurastar
- au non-respect des indications contenues dans le mode d'emploi, plus particulièrement des avertissements concernant la mise en route, l'utilisation et la maintenance de l'appareil
- à un usage non conforme.

Sont notamment compris dans la notion « d'usage non conforme » les dégâts causés par :

- la chute de l'appareil ou d'un composant
- les coups ou marques donnés par négligence
- la semelle protectrice gardée constamment sur le fer
- le non-rinçage de la chaudière
- l'utilisation d'eau non conforme
- l'utilisation de produits, accessoires et pièces détachées non Laurastar
- la prise électrique connectée à la prise murale en permanence.

2. Prétentions de l'utilisateur

Lorsqu'un utilisateur fait valoir, de façon conforme à la présente garantie, une prétention que cette dernière lui accorde, Laurastar a le libre choix de mettre en œuvre le mode d'élimination du défaut le plus approprié. La présente garantie ne confère à l'utilisateur aucune prétention ni aucun droit supplémentaire; en particulier, l'utilisateur ne pourra pas

réclamer le remboursement de frais en relation avec le défaut, ni une indemnité pour d'éventuels dommages subséquents. Par ailleurs, le transport de l'appareil du domicile de l'utilisateur jusque chez Laurastar, ainsi que le transport de retour, se font aux risques de l'utilisateur.

3. Durée de validité

La présente garantie est valable uniquement pour les prétentions qu'elle accorde à l'utilisateur et que ce dernier a fait valoir auprès de Laurastar durant le délai de garantie. Le délai de garantie est d'1 an pour les pays non membres de l'Union Européenne et de 2 ans pour les pays membres de l'Union Européenne ainsi que la Suisse, dès la livraison de l'appareil à l'utilisateur. Si des défauts sont annoncés après l'échéance du délai de garantie ou si les documents ou preuves, nécessaires pour faire valoir les défauts selon la présente déclaration, ne sont présentés qu'après l'échéance du délai de garantie, l'utilisateur n'aura aucun droit ni aucune prétention en vertu de la présente garantie.

4. Avis immédiat des défauts

Lorsque l'utilisateur découvre un défaut de l'appareil, il est tenu de le communiquer sans délai à Laurastar. Dans le cas contraire, il perd les prétentions que la présente garantie lui accorde.

5. Modalités d'exercice des prétentions qui découlent de la présente déclaration

Pour faire valoir les prétentions qui découlent de la présente garantie, l'utilisateur doit contacter le Service Clients Laurastar (cf. page 20) soit :

- par téléphone
- par e-mail
- par fax.
- l'appareil qui présente le ou les défauts
- une copie du contrat d'achat, de la facture, du ticket de caisse ou tout autre document apte à prouver la date ou le lieu d'achat. Le Service Clients est à disposition pour tout renseignement supplémentaire à ce sujet.

Vous trouverez d'autres adresses d'importateurs et partenaires de service officiels sur www.laurastar.com.

Si un appareil est retourné au centre de service agréé Laurastar alors qu'il ne présente aucun défaut, les frais d'envois et de retour sont à la charge de l'utilisateur.

6. Service après-vente Laurastar

Si un appareil Laurastar est confié au centre de service agréé pour une intervention en dehors des clauses de garantie ou après l'expiration du délai de garantie, celle-ci sera considérée comme une «réparation hors garantie» et fera l'objet d'une facture.

Clause spéciale valable uniquement pour la France:

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, les clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

Clause spéciale uniquement applicable pour la Chine:

La garantie susmentionnée ne s'applique pas si la demande de réparation, échange ou retour de produit défectueux est réalisée en Chine, sauf si toutes les conditions suivantes sont réunies :

1. Le client doit fournir des pièces justificatives convenables, telles que la facture commerciale officielle, la carte de garantie, etc., afin de prouver que le produit en question a été acheté auprès d'un circuit de vente officiel en Chine, directement ou indirectement autorisé par Laurastar ; et
2. Une étiquette de certification obligatoire spécifique à la Chine doit être apposée sur le produit en question.

Clause spéciale uniquement applicable pour la République de Corée:

La garantie susmentionnée ne s'applique pas si la demande de réparation, échange ou retour de produit défectueux est réalisée en République de Corée, sauf si toutes les conditions suivantes sont réunies :

1. Le client doit fournir des pièces justificatives convenables, telles que la facture commerciale officielle, la carte de garantie, etc., afin de prouver que le produit en question a été acheté auprès d'un circuit de vente officiel en République de Corée, directement ou indirectement autorisé par Laurastar ; et
2. Une étiquette de certification obligatoire spécifique à la République de Corée doit être apposée sur le produit en question.

L'exclusion de la République de Corée de la garantie internationale prendra effet à partir de juin 2017.

Garantie limitée Laurastar™ pour les États-Unis & le Canada

Laurastar garantit son produit contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre dans les conditions d'utilisation normale telles que décrites dans le mode d'emploi. La garantie est d'un an à partir de la date d'achat figurant sur la facture ou sur le ticket de caisse. La présente garantie limitée s'applique seulement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable. Laurastar réparera ou remplacera gratuitement et à son choix tout matériel défectueux pendant la période de cette garantie limitée. Pour bénéficier d'un service sous garantie, le matériel endommagé devra être expédié ou remis à un centre de service après-vente Laurastar agréé. La présente garantie limitée est le seul recours du client et ne s'applique qu'aux nouveaux produits Laurastar. La garantie limitée ne s'étend pas à l'usure et à la détérioration normales, à l'usure du câble d'alimentation électrique, à l'usure de la semelle ou à celle des composants et accessoires de l'appareil. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation ou un stockage non conformes, une utilisation inadéquate ou abusive, une réparation non autorisée effectuée par des spécialistes non agréés Laurastar, ou consécutifs à un accident, une négligence, une modification ou un branchement de l'appareil à une source d'alimentation en dehors de la tension spécifiée. Le matériel utilisé à une fin commerciale ou non domestique n'est pas couvert par cette garantie limitée. Par "mauvaise utilisation ou usage abusif" des produits, on entend aussi l'utilisation du matériel à une fin et d'une manière non conformes aux instructions spécifiées dans le Mode d'emploi fourni avec le matériel. Les exemples de "mauvaise utilisation ou d'usage abusif" comprennent notamment mais sans limitation aucune des dommages causés par la chute de l'appareil ou de l'un de ses composants sur le sol, le non rinçage du réservoir d'eau, le non enlèvement de la semelle protectrice après emploi, l'emploi d'un liquide autre que l'eau, le fait de ne pas débrancher la prise électrique de la prise murale après utilisation et l'utilisation de produits, d'accessoires et de pièces détachées non fournis par Laurastar. La présente garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par le non-respect des consignes stipulées dans le mode d'emploi.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS SANS S'Y LIMITER LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. LAURASTAR NE RÉPONDRA EN AUCUN CAS DE DOMMAGES POUR UNE VALEUR DÉPASSANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS DE QUELLE NATURE QUE CE SOIT, DÉCOULANT DE L'APTITUDE OU DE L'INADAPTITUDE DU CLIENT À L'UTILISATION DU PRODUIT.

Certains états et certaines juridictions ne permettent pas la limitation ou l'exclusion de dommages directs ou indirects, voire une limitation de la longueur d'une garantie implicite c'est pourquoi les limitations ou exclusions susvisées peuvent ne pas vous être appliquées. La présente garantie limitée confère au client des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits différant d'un état à l'autre.

SERVICE APRÈS-VENTE LAURASTAR™

Si vous présentez une réclamation au titre de cette Garantie Limitée, veuillez-vous adresser au Service Clients de Laurastar (voir page 20), par téléphone, e-mail ou fax. Vous devez suivre les instructions données par le Service Clients et envoyer à votre propre risque :

- l'appareil
- une copie du contrat d'achat, de la facture, du ticket de caisse, ou toute autre information s'y rapportant.

Vous trouverez d'autres adresses d'importateurs et de partenaires officiels d'assistance clients sur www.laurastar.com.

En cas de retour d'un appareil ne présentant pas de défaut au centre de service après-vente agréé Laurastar, l'utilisateur supportera les frais d'expédition et de retour.

En cas de remise d'un appareil Laurastar au centre de service après-vente agréé pour des travaux entrepris en dehors des dispositions de la présente Garantie Limitée, ou après l'écoulement du délai d'une année de la Garantie Limitée, ceci sera considéré comme "réparation hors du champ d'application de la garantie limitée" et fera l'objet d'une facturation.

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben eine Qualitäts-Dampfbügelstation von Laurastar erworben, die hochwertiges Design und Schweizer Technologie miteinander vereint. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf, damit Sie bei Bedarf darin nachschlagen können.



ACHTUNG: Dieses Gerät erzeugt Hitze, es kann Verbrennungsgefahr bestehen. Geräteteile, die sehr heiß werden, sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.



HINWEIS: Geräteteile, die in der Bedienungsanleitung mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, können sehr heiß werden.

Teile und Funktionen

1. Dampferzeuger
2. Bügeleisen
3. Dampfschlauch
4. Wasserbehälter
5. Isoliermatte
6. Kabelhalter (nur bei bestimmten Modellen)
7. Ein-/Ausshalter mit Kontrolllampe
8. Kontrolllampe zum Wechsel der Filterkartusche
9. Kontrolllampe Wasserstand
10. Schutzsohle
11. Thermostat (nur bei bestimmten Modellen verfügbar)
12. Taste DAMPF
13. Taste PULSE ON/OFF
14. Entleerungsverschluss
15. Netzstecker
16. Stromkabel
17. Filterkartusche
18. Automatischer Kabeleinzug (nur bei bestimmten Modellen verfügbar)
19. Tragegriff

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	26
Aufbauen und Verstauen	27
Inbetriebnahme	28
Bügeln	28
Befüllen	30
Wartung und Pflege	31
Kundendienst	32
Probleme und Lösungen	33
Technische Daten	34
Garantie / Eingeschränkte Garantie für die USA und Kanada	35



ACHTUNG: Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Missachtung dieser Bedienungsanleitung / der Sicherheitshinweise kann zu körperlichen Verletzungen oder Tod oder einer Beschädigung des Gerätes führen.



SICHERHEITSHINWEISE



- **LESEN SIE VOR BENUTZUNG DES GERÄTS DIE GESAMTE BEDIENTUNGS-ANLEITUNG DURCH.**
- Dieses Gerät ist ausschließlich nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- **Verwenden Sie dieses Gerät gemäß dieser Bedienungsanleitung ausschließlich im Innenbereich und für das Bügeln von Textilien.**
- Im Notfall Netzstecker sofort aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nach jedem Gebrauch aus der Wandsteckdose heraus. Lassen Sie den Netzstecker niemals in der Wandsteckdose stecken, wenn sich das Gerät nicht in Gebrauch befindet.

⚠️ GEFAHR!

- Tauchen Sie kein Geräteteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Das Gerät darf **AUSSCHLIESSLICH** nur an geerdete Wandsteckdosen angeschlossen werden. Wir empfehlen FI-Schutzschalter. Verwenden Sie **NIEMALS** eine fliegende Steckdose, eine Mehrfachsteckdose oder ein sonstiges Verlängerungsgerät. Der Stecker muss im Notfall leicht erreichbar sein.
- Die Bügeleisensole und der Dampfstrahl sind sehr heiß. Wenn Sie Kleidungsstücke bügeln / bedampfen, dürfen diese dabei **NICHT** von einer Person am Körper getragen werden.
- Beim vertikalen Bedampfen den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere richten.
- Das Gerät erzeugt Hitze. Halten Sie Ihre Hände und Ihren Körper während der Benutzung von der Bügeleisensole und vom Dampfstrahl fern – beides ist **HEISS**. Die Berührung mit heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Dampf kann zu Verbrennungen führen. Beim Zurücklegen des Dampfbügeleisens auf die Bügeleisenablage ist Vorsicht geboten.
- **DER KONTAKT MIT UNTER DRUCK STEHENDEM DAMPF KANN SCHWERE VERBRENNUNGEN HERVORRUFEN.**

⚠️ ACHTUNG!

- **Eingeschaltetes Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.**
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie den Stecker in die Wandsteckdose stecken bzw. ihn herausziehen. Lassen Sie das Gerät **IMMER** mindestens zwei Stunden abkühlen, bevor Sie das Wasser entleeren oder hineinfließen.
- **Von Kindern fernhalten.**
- Dieses Gerät darf **nicht** von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen Personen bedient werden, es sei denn, sie werden von einer Person beaufsichtigt, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Dieses Gerät darf **nicht** von Kindern unter acht Jahren benutzt werden, selbst unter Aufsicht oder wenn sie eine Schulung absolviert haben.



Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Stellen Sie das Bügeleisen immer auf einer flachen, stabilen und feuerfesten Fläche ab. Stellen Sie das Bügeleisen **NIEMALS** auf dem Bügelbezug oder auf der Kleidung ab. Stellen Sie das Bügeleisen ausschließlich auf der Bügel-

eisenablage ab, um Bränden vorzubeugen.

- Beim Abnehmen und Absetzen der Schutzsole nach Gebrauch ist Vorsicht geboten. Stellen Sie die heiße Sole auf die hitze-beständige Bügeleisenablage.
- Eine Reinigung, Reparaturen sowie Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen **NUR** vorgenommen werden, wenn das Gerät ausgeschaltet, kalt und mindestens zwei Stunden abgekühlt ist.
- Das Netzkabel **nicht** mit heißen Flächen in Berührung bringen. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

- **KEIN TRINKWASSER.**

Das gefilterte Wasser NICHT trinken. VON KINDERN FERNHALTEN.



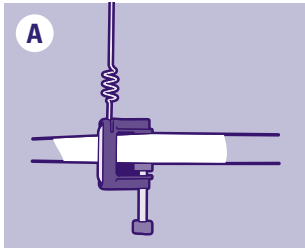
Das Filtergranulat in der Filterkartusche NICHT verschlucken. Die Kartusche kann mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.

⚠️ VORSICHT!

- Bevor Sie das Kleidungsstück/den Stoff bügeln, befolgen Sie bitte die Anweisungen auf dem Etikett.
- Hochempfindliche Stoffe (einschließlich Mohair, Kaschmir, Samt und Angora) können beim Kontakt mit der heißen Schutzsole beschädigt werden. Bügeln Sie den Stoff (mit angeschlossener Sole) aus der Entfernung durch Bedampfen.
- Das Gerät **nicht** benutzen, wenn es durch Herunterfallen beschädigt wurde, sichtliche Anzeichen von Schäden aufweist oder der Dampfschlauch oder das Netzkabel beschädigt sind. Öffnen oder zerlegen Sie das Gerät nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden. Wenden Sie sich für Informationen zur Reparatur ausschließlich an den autorisierten Laurastar-Kundendienst. Bei unsachgemäßer Montage kann es beim Gebrauch des Gerätes zu Stromschlägen kommen.
- Gerät **NICHT** ohne Wasser einschalten.
- Das Gehäuse des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen. **KEINE** Lösungsmittel, **KEIN** Öl und **KEIN** Benzin verwenden!
- Kein anderes Gerät mit hoher Leistung (Watt) gleichzeitig in Betrieb nehmen, damit Ihr Stromkreis nicht überlastet wird.
- Den Entleerungsverschluss **niemals** während des Gerätebetriebs öffnen. Schrauben Sie den Entleerungsverschluss erst ab, wenn das Gerät vollkommen abgekühlt ist. **Vorsicht:** Der noch vorhandene Dampf steht unter Druck und tritt nach einigen Umdrehungen aus. Es besteht Verbrennungsgefahr.
- Versuchen Sie **NICHT**, Gegenstände in die Öffnungen des Geräts zu stecken. Sollte Wasser oder ein Fremdkörper in das Gerät gelangen, sofort den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen. Wenden Sie sich zur Instandsetzung des Gerätes ausschließlich an den autorisierten Laurastar-Kundendienst.
- Zum Ausstecken **NICHT** am Stromkabel ziehen, sondern den Stecker fest in die Hand nehmen und herausziehen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlages.
- Stromkabel und Dampfschlauch so positionieren, dass man nicht daran ziehen oder hängenbleiben kann, um sicherzustellen, dass niemand darüber stolpern kann.
- **Hinweise zum Umweltschutz und zur Entsorgung:** Bewahren Sie den Verpackungskarton Ihres Geräts für eine spätere Verwendung (Transport, Instandhaltung usw.) sorgfältig auf. Das gebrauchte Gerät **NICHT** im Hausmüll entsorgen! Erkundigen Sie sich bei den kommunalen oder örtlichen Behörden über Möglichkeiten zur sachgemäßen und umweltfreundlichen Entsorgung.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF

Aufbauen und Verstauen



Aufbau Ihrer Dampfbügelstation

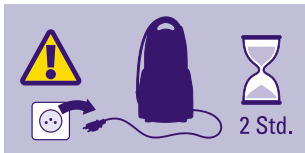
- Nehmen Sie das Gerät am Tragegriff (19) aus dem Karton und setzen Sie es flach auf einem ebenen, stabilen und feuerfesten Untergrund ab.
- Befestigen Sie den Kabelhalter (6) am Bügelbrett und führen Sie den Dampfschlauch (3) hindurch (Kabelhalter nur mit bestimmten Modellen erhältlich. Sie können ihn ebenfalls auf www.laurastar.com oder bei einem autorisierten Laurastar-Händler beziehen). (A)



Welches Wasser ist zu verwenden?

Ihr Laurastar wurde entwickelt, um mit Leitungswasser betrieben werden zu können. Es wird dennoch empfohlen, die mitgelieferte Filterkartusche zu verwenden, um eine maximale, störungsfreie Lebensdauer Ihres Laurastar-Gerätes gewährleisten zu können.

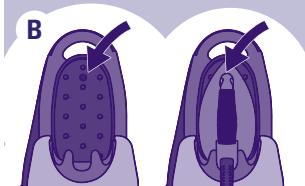
HINWEIS: Niemals Zusätze (z. B. parfümiertes Wasser) oder mit chemischen Mitteln versetztes Wasser oder Sammelwasser aus dem Wäschetrockner verwenden, da diese Produkte den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Laurastar-Gerätes beeinträchtigen.



GEFAHR:

VON KINDERN FERNHALTEN.

NIEMALS das gefilterte Wasser TRINKEN.

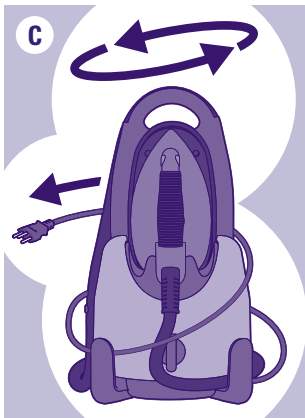


Verstauen Ihrer Dampfbügelstation

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) betätigen und den Netzstecker (15) herausziehen.

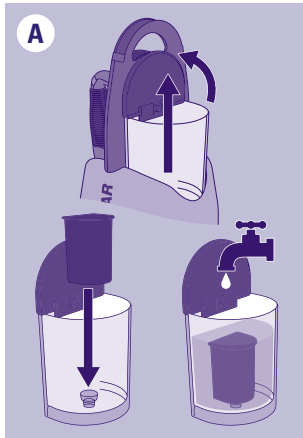


ACHTUNG: Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen mindestens zwei Stunden abkühlen.



- Wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist, platzieren Sie die Isoliermatte (5) und danach das Bügeleisen (2) auf dem Gerät. (B)
- Wickeln Sie das Stromkabel (16) um das Gerät. Wenn Ihr Gerät eine automatische Kabelaufwicklung (18) hat (nur bei bestimmten Modellen verfügbar), ziehen Sie am Stromkabel, um den automatischen Einzug auszulösen. Wickeln Sie den Dampfschlauch (3) um das Gerät. (C)
- Sie können das Wasser bis zur nächsten Verwendung im Dampferzeuger belassen.

Inbetriebnahme



VORSICHT: Befüllen Sie den Wasserbehälter für einen optimalen Gerätebetrieb immer vollständig.

HINWEIS: Der Betrieb des Gerätes ohne Wasser kann Schäden am Gerät hervorrufen und führt zum Erlöschen jeglicher eingeschränkter Garantien für Ihr Gerät.

Befüllung

- Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters und entnehmen Sie den Behälter, indem Sie am Deckel ziehen. Setzen Sie die mitgelieferte Filterkartusche (17) ein und füllen Sie den Behälter mit Leitungswasser. **(A)**
- Setzen Sie den Behälter (4) bei geöffnetem Deckel wieder ein, dann schließen Sie ihn.

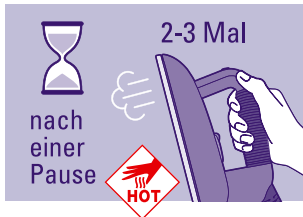


Einschalten Ihres Geräts

- Schließen Sie den Netzstecker an.
- Betätigen Sie den Ein-/Aus-Schalter (7), die weiße Kontrolllampe blinkt drei Minuten lang. **(B)**
- Wenn die weiße Kontrolllampe nicht mehr blinkt, ist das Gerät einsatzbereit.



HINWEIS: Für Ihren Komfort und Ihre Sicherheit schaltet sich Ihre Laurastar-Dampfstation nach 10 Minuten aus, wenn sie nicht verwendet wird.



HINWEIS: Bevor Sie mit dem Bügeln beginnen bzw. nach einer längeren Pause drücken Sie zwei oder drei Mal auf die Dampftaste des Bügeleisens und halten Sie es von der Kleidung weg. Dadurch wird das Kondensationswasser des Bügeleisens freigesetzt, und es werden Wasserflecken auf der Kleidung verhindert.



ACHTUNG: Beim vertikalen Bedampfen den Dampf nicht auf Menschen oder Tiere richten.

Bügeln

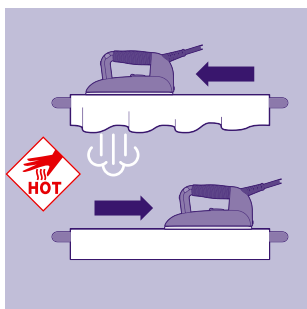


Einstellung der Bügeleisentemperatur
(nur bei bestimmten Modellen verfügbar)

Stellen Sie das Thermostat (11) auf •• oder auf •••. **(A)**

HINWEIS: Nach einer Änderung der Temperatureinstellung dauert es ca. zwei Minuten, bis sich die neue Temperatur stabilisiert hat.

Verwendung der Sohle	Angabe auf dem Kleidungsstück	Material	Schutzsohle
		Sehr empfindliche, synthetische Textilien. Z. B.: synthetischer Samt, Alcantara® (synthetisches Wildleder), „Stretch“-Sportkleidung, Mikrofaser-gewebe, Polyamid/Polyester, Viskose, Polyurethan	mit
		Wolle, Seide, synthetische Textilien	mit
	Baumwolle, Leinen, Aramid	ohne	



Wirkungsprinzip des Dampfes

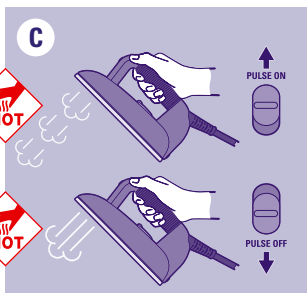
Für ein einwandfreies Bügeln muss Dampf im Gewebe verteilt werden, um die Fasern zu entspannen, wobei die Kleidung danach zur Faserfixierung trocknen muss. Nur unter diesen Bedingungen werden Falten vollständig beseitigt. Für ein optimales Ergebnis empfehlen wir Ihnen einen Bügelgang mit Dampf und danach einen Bügelgang ohne Dampf, damit das Bügeleisen die Fasern trocknen kann.

Zwei Dampf-Modi

Für ein bestmögliches Bügelergebnis bieten wir Ihnen zwei Dampf-Modi:



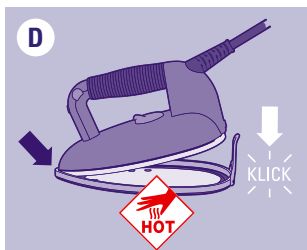
DAMPF-Modus (12): Drücken Sie auf eine der beiden DAMPF-Tasten (12), so lösen Sie einen Dampfstoß des Bügeleisens aus. Drücken Sie mehrmals für mehrere Dampfstöße. **(B)**



PULSE-Modus (13) (nur bei bestimmten Modellen): Aktivieren Sie den PULSE-Modus (13), indem Sie die Taste auf PULSE ON schieben, halten Sie die DAMPF-Taste (12) gedrückt, um kontinuierlich kurze Dampfstöße zu erzeugen. Um den PULSE-Modus auszuschalten, schieben Sie die Taste auf PULSE OFF. Sie können den Standard-DAMPF-Modus verwenden. **(C)**

Um den Dampf zu stoppen, unterbrechen Sie das Drücken der DAMPF-Taste (12).

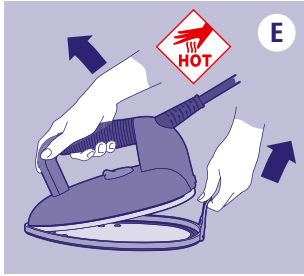
Tipps: Zur Verbesserung der Bügelqualität und für eine längere Lebensdauer Ihres Gerätes bügeln Sie das Gewebe einmal mit Dampf und ein zweites Mal ohne Dampf, um das Gewebe zu trocknen.



Schutzsohle (10)

Die Schutzsohle ist unverzichtbar für dunkle Textilien, die zum Glänzen neigen, sowie für empfindliche Textilien wie Seide, die dazu neigen, am Bügeleisen haften zu bleiben. So setzen Sie die Schutzsohle auf:

- Setzen Sie die Bügeleisenspitze (2) zunächst vorne in die Schutzsohle (10) ein und senken Sie das Bügeleisen danach ab, um es in der Sohle zu fixieren. **(D)**
- Warten Sie ca. eine Minute, bis die Sohle die richtige Temperatur erreicht hat.



- Um die Schutzsohle (10) abzunehmen, ziehen Sie an der hinteren Lasche und nehmen Sie das noch heiße Bügeleisen heraus. (E)

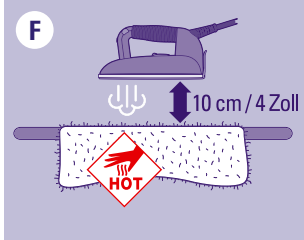


ACHTUNG: Die Schutzsohle und das Bügeleisen sind heiß! Lassen Sie bei der Entfernung der Schutzsohle Vorsicht walten.

HINWEIS: Nehmen Sie die Schutzsohle nach der Verwendung IMMER ab.

Tipp

Mohair, Kaschmir, Samt, Angora nicht mit der Schutzsohle (10) in Berührung bringen. Bügeln Sie das Gewebe in einem Abstand von ca. 10 cm / 4 Zoll und dampfen Sie es dabei ein, so verfilzt es nicht. Nehmen Sie das Kleidungsstück danach in die Hand und schütteln Sie es vorsichtig aus, um ihm sein Volumen zurückzugeben. (F)



Bei Samt, Cord und Jersey wird empfohlen, die Textilien ohne Schutzsohle (10) in einem Abstand von ca. 2-3 cm / 1-2 Zoll einzudampfen und anschließend mit der Hand zu glätten.

Senkrechtes (vertikales) Dampfbügeln

Hängen Sie das Kleidungsstück auf einen Kleiderbügel. Berühren Sie das Kleidungsstück leicht bei einer gleichzeitigen Bewegung von oben nach unten mit kleinen Dampfstößen. Hinweis: Fast alle Textilien mit Ausnahme von Baumwolle, Leinen und bestimmten Seidenstoffen werden so leicht knitterfrei. Wenn ein Stoff sich nicht leicht entknittern lässt, legen Sie das Kleidungsstück auf das Bügelbrett und bügeln Sie es auf die herkömmliche Weise. (G)



ACHTUNG: Die Kleidungsstücke dürfen während des Bügelns oder vertikalen Entknitterns nicht von einer Person am Körper getragen werden. Beim vertikalen Entknittern den Dampf nicht auf Personen oder Tiere richten.

Befüllen

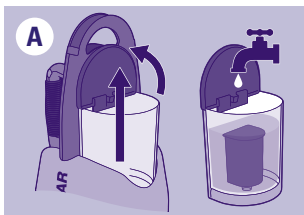


Kontrolllampe Wasserstand (9) und Tonsignal

Ein akustisches Signal ertönt und eine rote Kontrolllampe leuchtet auf, um anzuzeigen, dass sich kein Wasser mehr im Behälter (4) befindet.

Sie können den Behälter auffüllen, ohne Ihr Gerät vorher abzuschalten.

Befüllen des Behälters (4)

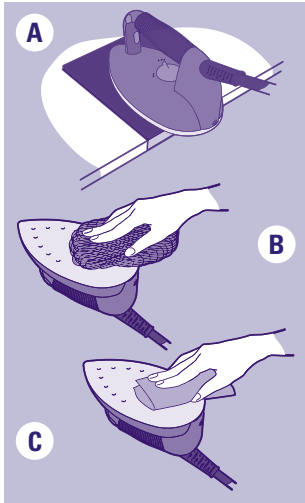


- Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters und entnehmen Sie den Behälter, indem Sie am Deckel ziehen. Füllen Sie ihn mit Leitungswasser. (A)
- Setzen Sie den Behälter (4) bei geöffnetem Deckel wieder ein, dann schließen Sie ihn.

Wartung und Pflege



ACHTUNG: Das Gerät vor der Reinigung **AUSSCHALTEN** und **AUSSTECKEN** und **VOLLSTÄNDIG ABKÜHLEN LASSEN!** Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose heraus. Lassen Sie Ihr Gerät mindestens zwei Stunden lang abkühlen. Es empfiehlt sich, das Gerät erst **VOR** dem Gebrauch zu reinigen.



HINWEIS: Spülen Sie das Gerät immer nur mit Wasser. Verwenden Sie **NIEMALS** Entkalker oder andere chemische Mittel.

Reinigung des Bügeleisens

Wenn die Sohle verunreinigt ist, verwenden Sie unsere Reinigungsmatte und befolgen Sie die Anweisungen. Sie können sie auf www.laurastar.com oder bei Ihrem autorisierten Laurastar-Händler beziehen. (A)

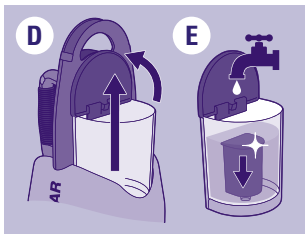
Hartnäckige Flecken können mit einem Topfreiniger beseitigt werden. Entfernen Sie danach das Aluminiumoxid unter der Sohle, indem Sie sie mit einem feuchten Tuch reinigen. (B) (C)



Kontrolllampe zum Wechseln der Filterkartusche (8)

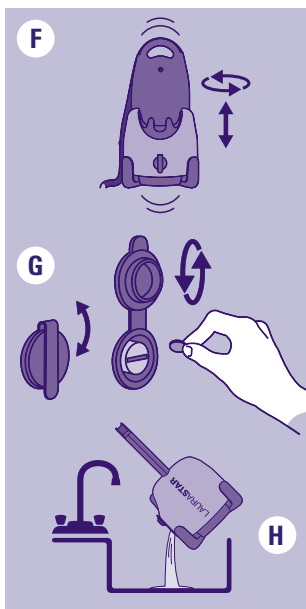
Eine rote Kontrolllampe leuchtet auf, um anzuzeigen, dass die Filterkartusche gewechselt werden muss (17).

Bitte entleeren Sie das Gerät zur gleichen Zeit.



Wechseln der Filterkartusche (17)

- Öffnen Sie den Deckel des Wasserbehälters und entnehmen Sie den Behälter, indem Sie am Deckel ziehen. Entleeren Sie das Wasser und entfernen Sie die Filterkartusche (17). (D)
- Setzen Sie eine neue Filterkartusche (17) ein (erhältlich auf www.laurastar.com oder bei einem autorisierten Laurastar-Händler) und befüllen Sie den Wasserbehälter anschließend erneut. (E)
- Bestätigen Sie anschließend den Filterwechsel, indem Sie auf den Schalter zum Wechseln der Kartusche (8) drücken.



Gerät entleeren

Für eine längere Leistungsfähigkeit Ihres Gerätes und zur Verhinderung von Kalkrückständen sollten Sie es unbedingt jedes Mal entleeren, wenn Sie die Filterkartusche wechseln.

Beachten Sie beim Entleeren folgende Anweisungen:

- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker (15) aus der Steckdose gezogen ist, dass der Behälter (4) entnommen ist und dass das Bügeleisen (2) und die Isoliermatte (5) beiseite geräumt wurden.
- Schütteln Sie das Gerät in kraftvollen Kreisbewegungen und halten Sie es über ein Spülbecken. **F**
- Heben Sie die Schutzlasche des Entleerungsverschlusses (14) an und öffnen Sie den Verschluss mit einer kleinen Münze. **G**
- Entleeren Sie das gesamte Wasser im Gerät. **H**
- Schließen Sie den Entleerungsverschluss (14), bringen Sie die Schutzlasche wieder an und füllen Sie den Wasserbehälter (4) auf. Sie können Ihr Gerät wieder einschalten.

Kundendienst

Laurastar kontaktieren

	Tel.	Fax	E-mail
CH	0800 55 84 48	0840 55 84 49	ch_serviceclient@laurastar.com ch_kundendienst@laurastar.com
UK	0800 05 65 314		ukservice@laurastar.com
FR	0800 918 867	0800 911 192	f_serviceclient@laurastar.com
DE	0800 32 32 400	0800 32 32 401	d_kundendienst@laurastar.com
NL	0800 0228 776	0800 0228 772	nl_klantendienst@laurastar.com
BE	0800 948 38	0800 948 39	be_klantendienst@laurastar.com
LU	0800 48 284	0800 48 285	be_serviceclient@laurastar.com
AT	0800 29 59 53	0840 29 62 49	at_service@laurastar.com
IT	800 795 851	800 783 484	it_servizioclienti@laurastar.com
USA	800 428 28 04	541 773 2270	info@laurastar.com
KR	031 906 1543		k_service@laurastar.co.kr
Andere Länder	+82 (0)31-906-1549	+41 21 948 28 99	intl_service@laurastar.com

Über unsere Webseite: www.laurastar.com

Sie finden hier weitere Adressen von Importeuren und offiziellen Servicepartnern sowie eine komplette Liste des Laurastar-Zubehörs.

WICHTIGER HINWEIS: Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, lesen Sie bitte das Kapitel „Probleme und Lösungen“ auf Seite 33.

Probleme und Lösungen

Bevor Sie den Laurastar-Kundendienst kontaktieren, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

	Probleme	Mögliche Ursache	Maßnahme
DAMPFERZEUGER	Erzeugt beim Dampfaustritt aus dem Bügeleisen einen Brummtön.	Vibration des Dampfgenerators (1).	Dieses Geräusch ist normal bei einem Neugerät, es verschwindet im Laufe der Benutzung.
	Man hört Knackgeräusche beim Einschalten des Geräts.	Das Gerät heizt auf.	Dieses Geräusch ist normal bei der Erhitzung des Geräts.
	Die weiße Kontrolllampe blinkt während des Bügelns.	Das Wasser wurde erneut erhitzt.	Das Gerät funktioniert normal.
	Es kommt kein Dampf mehr aus dem Bügeleisen. Der Druck ist abgefallen.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Wasserbehälter (4) ist leer. • Das Gerät ist ausgeschaltet. • Der Netzstecker (15) ist nicht eingesteckt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Füllen Sie den Behälter mit Wasser - Seite 28. • Schalten Sie das Gerät am Ein-/Aus-Schalter (7) ein. • Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
	Die Lampe bleibt rot, obwohl der Behälter voll ist.	Der Behälter wurde nicht ordnungsgemäß eingesetzt.	Heben Sie den Behälter bei geöffnetem Deckel an und setzen Sie ihn korrekt in die Vorrichtung ein.

	Probleme	Mögliche Ursache	Maßnahme
BÜGELEISEN	Wasser tropft aus der Sohle.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Bügeleisen ist noch nicht einsatzbereit. • Das Gerät wurde länger nicht entleert. • Der Dampferzeuger wurde mit einem anderen Produkt als mit Wasser durchgespült. 	<ul style="list-style-type: none"> • Warten Sie, bis die weiße Kontrolllampe des Hauptschalters (7) aufgehört hat zu blinken. • Entleeren Sie das Gerät. • Rufen Sie den Kundendienst an.
	Das Bügeleisen erhitzt sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Netzstecker (15) ist nicht angeschlossen. • Der Ein-/Aus-Schalter (7) ist ausgeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie den Netzstecker an. • Schalten Sie den Gerät ein.

Einsendungen an den Kundendienst

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Legen Sie Ihren Kaufvertrag, die Rechnung oder den Kassenbeleg bereit. Rufen Sie den Kundendienst an und befolgen Sie die Anweisungen, die Ihnen gegeben werden.

Technische Daten

Technische Eigenschaften

	CE	UL
Gesamtleistung	2 000-2 200 W	1600 W
Dampfdruck	350 KPa (3,5 bar)	350 KPa (50 psi/3,5 bar)
Füllkapazität des Behälters	~1,1 l	~37,2 oz./ ~1,1 l
Stromanschluss	220-240 VAC, 50/60 Hz	120 VAC, 60 Hz
Gewicht des Bügeleisens	~1 kg	~2,2 lbs/~1 kg
Gewicht des Gerätes	~5,3-5,5 kg	~11,68-12,13 lbs/~5,3-5,5 kg
Abmessungen (H x B x T)	~45,5 x 27,5 x 27,5 cm	~17,91 x 10,83 x 10,83 Zoll/ ~45,5 x 27,5 x 27,5 cm

Zum Patent angemeldet

DE

Internationale Garantie von Laurastar

Diese Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf die gesetzlich vorgesehenen Verbraucherschutzrechte der geltenden nationalen Gesetzgebung, die den Verkauf von Verbrauchsgütern regelt, sowie auf die Rechte im Sinne der Richtlinie 2011/83/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2011 im Hinblick auf bestimmte Aspekte des Verkaufs und von Garantien von Verbrauchsgütern oder die Rechte, die der Verbraucher kraft seines Kaufvertrags gegenüber seinem Verkäufer hat. Wenn ein von Laurastar vertriebenes Gerät Fabrikationsfehler aufweist, übernimmt Laurastar im nachfolgend festgelegten Umfang die vollständige Behebung dieser Fehler.

1. Umfang des Garantieschutzes

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die von oder im Auftrag von Laurastar hergestellt wurden, die daran erkannt werden können, dass sich die Marke, der Handelsname oder das Logo von Laurastar auf dem Gerät befindet. Die Garantie gilt nicht für Produkte, Zubehör oder Ersatzteile, die nicht von Laurastar sind.

Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Gerät aufgrund eines Fabrikationsfehlers, eines Montagefehlers oder eines Materialfehlers am Gerät nicht mehr verwendet werden kann oder seine Benutzung stark beeinträchtigt ist und wenn dieser Fehler bereits bei der Aushändigung des Geräts an den Verbraucher vorlag.

Sie ist insbesondere nicht gültig:

- wenn die Beschränkung der Benutzung des Geräts auf eine gewerbliche Nutzung des Geräts, das heißt eine intensive Nutzung zurückzuführen ist, für die der Verbraucher eine Gegenleistung in Form von Geld erhält
- bei normalen Abnutzungserscheinungen der Bestandteile des Geräts und des Zubehörs
- bei einem Eingriff von Dritten oder eines Reparaturs, bei dem es sich nicht um eine von Laurastar autorisierte Person handelt
- bei Missachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und insbesondere der Warnhinweise bezüglich der Inbetriebnahme, Benutzung und Instandhaltung des Geräts
- bei unsachgemäßer Verwendung.

Zur „unsachgemäßen Verwendung“ zählen insbesondere Schäden, die zurückzuführen sind:

- auf den Sturz des Geräts oder eines Gerätebestandteils
- auf Stöße oder Beschädigungsspuren durch Fahrlässigkeit
- darauf, dass die Schutzsohle nicht vom Bügeleisen entfernt wurde
- darauf, dass der Dampferzeuger nicht ausgespült wurde
- auf die Verwendung nicht geeigneten Wassers
- auf die Verwendung von Produkten, Zubehör und Ersatzteilen, die nicht von Laurastar sind.
- darauf, dass der Netzstecker dauerhaft in der Wandsteckdose verblieben ist.

2. Ansprüche des Verbrauchers

Wenn ein Verbraucher einen Anspruch auf der Grundlage dieser Garantie geltend macht, der im Sinne dieser Garantie zulässig ist, ist es Laurastar freigestellt, die am besten geeignete Art der Fehlerbehebung umzusetzen. Dem Verbraucher werden durch diese Garantie keinerlei zusätzlichen Ansprüche oder Rechte verliehen; der Verbraucher kann insbesondere weder die Rückerstattung der Kosten in Verbindung mit dem Fehler noch eine Entschädigung eventueller Folgeschäden einfordern. Darüber hinaus erfolgen der Transport des Geräts vom Wohnsitz des Verbrauchers bis zu Laurastar sowie der Rücktransport auf Gefahr des Verbrauchers.

3. Gültigkeitsdauer

Diese Garantie gilt nur für die Ansprüche, die dem Verbraucher darin eingeräumt werden und die der Verbraucher innerhalb der Garantiezeit gegenüber Laurastar geltend gemacht hat.

Diese Garantiezeit beträgt ein Jahr für Länder, die keine Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind, und zwei Jahre für Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und die Schweiz, und zwar ab dem Zeitpunkt der Lieferung des Geräts an den Verbraucher. Wenn nach Ende der Garantiezeit Fehler angezeigt werden oder wenn die zur Geltendmachung der Fehler im Sinne dieser Erklärung erforderlichen Dokumente oder Nachweise erst nach Ende der Garantiezeit vorliegen, hat der Verbraucher keine Rechte und Ansprüche im Sinne dieser Garantie.

4. Sofortige Mitteilung der Mängel

Wenn der Verbraucher einen Gerätefehler entdeckt, ist er verpflichtet, diesen unverzüglich bei Laurastar zu melden. Anderenfalls verliert er die Ansprüche, die ihm mit dieser Garantie zuerkannt werden.

5. Arten der Geltendmachung von Ansprüchen, die sich aus dieser Erklärung ergeben

Um Ansprüche geltend zu machen, die sich aus dieser Garantie ergeben, muss der Verbraucher den Laurastar-Kundendienst (s. Seite 32) kontaktieren per:

- Telefon • E-Mail • oder Fax.

Er muss die Anweisungen des Kundendienstes befolgen und auf eigene Gefahr Folgendes einzusenden:

- das Gerät mit dem oder den Fehler(n)
- eine Kopie des Kaufvertrags, der Rechnung, des Kassenzettels oder jedes anderen Dokuments, das einen Beleg für das Kaufdatum oder den Kaufort darstellt.

Der Kundendienst steht Ihnen für alle weiteren Informationen zu diesem Thema gerne zur Verfügung.

Sie finden alle Adressen von Importeuren und offiziellen Servicepartnern unter www.laurastar.com.

Wenn ein Gerät an eine autorisierte Laurastar-Servicestelle zurückgesendet wird, obwohl es keinen Fehler aufweist, gehen die Versandkosten für die Retoure zu Lasten des Verbrauchers.

6. Laurastar-Kundendienst

Wenn ein Gerät von Laurastar außerhalb der Garantiebestimmungen oder nach Ablauf der Garantiezeit für eine Reparatur bei einer autorisierten Servicestelle abgegeben wird, gilt diese als „garantiefreie Reparatur“, die in Rechnung gestellt wird.

Nur für Frankreich geltende Sonderbestimmung:

Neben der hier genannten vertraglichen Garantie profitieren die Kunden von einer rechtlichen Garantie für versteckte Mängel im Sinne der Artikel 1641ff. des französischen Code Civil (Bürgerliches Gesetzbuch).

Nur für China geltende Sonderbestimmung

Die oben genannte Garantie gilt nicht für Reparaturen, den Umtausch oder die Rückgabe eines defekten Produktes in China, es sei denn, dass alle nachstehenden Bedingungen erfüllt sind:

1. Der Kunde muss aussagekräftige Unterlagen vorlegen, wie die formale Handelsrechnung und Garantiekarte usw., um zu beweisen, dass das betreffende Produkt über einen offiziellen Vertriebskanal in China erworben wurde, der über eine direkte oder indirekte Genehmigung von Laurastar verfügt; und

2. Das betroffene Produkt muss mit der Kennzeichnung der chinesischen Pflichtzertifizierung versehen sein.

Nur für Südkorea geltende Sonderbestimmung

Die oben genannte Garantie gilt nicht für Reparaturen, den Umtausch oder die Rückgabe eines defekten Produktes in Südkorea, es sei denn, dass alle nachstehenden Bedingungen erfüllt sind:

1. Der Kunde muss aussagekräftige Unterlagen vorlegen, wie die formale Handelsrechnung und Garantiekarte usw., um zu beweisen, dass das betreffende Produkt über einen offiziellen Vertriebskanal in Südkorea erworben wurde, der über eine direkte oder indirekte Genehmigung von Laurastar verfügt; und
2. Das betroffene Produkt muss mit der Kennzeichnung der südkoreanischen Pflichtzertifizierung versehen sein.

Der Ausschluss von Südkorea aus der internationalen Garantie gilt ab Juni 2017.

DE

Eingeschränkte Garantie von Laurastar™ für die USA und Kanada

Laurastar gewährleistet, dass bei seinem Produkt im Rahmen einer normalen Nutzung gemäß der Bedienungsanleitung keine Material- und Fabrikationsfehler auftreten. Die Laufzeit der Garantie beträgt ein Jahr ab dem Kaufdatum, das auf der Rechnung oder auf dem Kassenzettel erscheint. Die vorliegende eingeschränkte Garantie wird nur dem ursprünglichen Käufer gewährt und ist nicht übertragbar. Während der Laufzeit dieser eingeschränkten Garantie repariert oder ersetzt Laurastar je nach eigenem Ermessen und kostenlos alle defekten Geräte. Um in den Genuss einer Serviceleistung zu kommen, die von der Garantie abgedeckt ist, muss das beschädigte Gerät an eine autorisierte Laurastar-Servicestelle geschickt bzw. übergeben werden. Die vorliegende eingeschränkte Garantie stellt den einzigen Anspruch dar, den der Kunde geltend machen kann, und gilt nur für neue Produkte von Laurastar.

Die eingeschränkte Garantie deckt nicht die normalen Verschleiß- und Nutzungserscheinungen, den Verschleiß des Netzkabels, den Verschleiß der Sohle oder der Bestandteile und des Zubehörs des Gerätes ab. Sie deckt keine Schäden ab, die auf folgende Ursachen zurückzuführen sind: unsachgemäße Verwendung oder Lagerung, zweckfremde oder missbräuchliche Verwendung, nicht autorisierte Reparatur durch nicht von Laurastar autorisierte Fachleute, Unfall, mangelnde Sorgfalt, Veränderungen oder Anschluss des Geräts an ein Stromnetz, das nicht die spezifizizierte Spannung aufweist. Geräte, die zu gewerblichen Zwecken bzw. nicht für den Hausgebrauch genutzt werden, sind nicht in diese eingeschränkte Garantie eingeschlossen. Als „zweckfremde oder missbräuchliche Verwendung“ der Produkte gilt auch die Verwendung der Geräte zu Zwecken und in einer Art und Weise, die nicht den in der mitgelieferten Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen entsprechen. Ohne Anspruch auf Vollständigkeit können etwa folgende Beispiele für „zweckfremde oder missbräuchliche Verwendung“ genannt werden: Beschädigung durch Herunterfallen des Geräts oder eines seiner Bestandteile auf den Boden; der Dampferzeuger wird nicht durchgespült; die Schutzsohle wird nach Gebrauch nicht abgenommen; Verwendung anderer Flüssigkeiten als Wasser; der Stecker wird nach dem Gebrauch nicht aus der Wandsteckdose herausgezogen, Verwendung von Produkten, Zubehör und Ersatzteilen, die nicht von Laurastar sind.

Die vorliegende eingeschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die auf die Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen zurückzuführen sind.

JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT UND DER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK, IST AUF DIE DAUER DER VORLIEGENDEN EINGESCHRÄNKTEN GARANTIE BESCHRÄNKT. LAURASTAR HAFET AUF KEINEN FALL FÜR SCHÄDEN, DEREN WERT DEN KAUFPREIS DES PRODUKTS ÜBERSTEIGT ODER DIREKTE BZW. INDIREKTE SCHÄDEN JEDLICHER ART, DIE AUF DIE FÄHIGKEIT BZW. UNFÄHIGKEIT DES KUNDEN, DAS PRODUKT ZU BENUTZEN, ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

In bestimmten Bundesstaaten und Amtsbezirken ist es verboten, direkte bzw. indirekte Schäden zu begrenzen oder auszuschließen, oder sogar die Dauer der stillschweigenden Garantie zu begrenzen. Deshalb kann es sein, dass die o. g. Einschränkungen oder Ausschlüsse Sie nicht betreffen. Die vorliegende eingeschränkte Garantie stattet den Kunden mit spezifischen gesetzlichen Rechten aus. Sie können je nach Bundesstaat andere Rechte haben.

LAURASTAR™ KUNDENDIENST

Bei Reklamationen im Sinne dieser eingeschränkten Garantie wenden Sie sich bitte per Telefon, E-Mail oder Fax an den Laurastar-Kundendienst (siehe Seite 32). Sie müssen die Anweisungen des Kundendienstes befolgen und auf eigene Gefahr Folgendes einsenden:

- das Gerät;
- eine Kopie des Kaufvertrags, der Rechnung, des Kassenzettels oder jegliche andere diesbezügliche Information.

Sie finden weitere Adressen von Importeuren und offiziellen Kundendienstpartnern unter www.laurastar.com.

Wenn ein Gerät an eine autorisierte Laurastar-Servicestelle zurückgesendet wird, obwohl es keinen Fehler aufweist, gehen die Versandkosten für die Retoure zulasten des Benutzers.

Wenn ein Laurastar-Gerät außerhalb der Garantiebestimmungen oder nach Ablauf der einjährigen Laufzeit der eingeschränkten Garantie für eine Reparatur bei einer autorisierten Servicestelle abgegeben wird, gilt diese als „Reparatur außerhalb der eingeschränkten Garantie“ und wird in Rechnung gestellt.



NORME DI SICUREZZA

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO, LEGGERE INTEGRALMENTE LE ISTRUZIONI D'USO.

- Questo apparecchio è previsto unicamente per uso domestico.
- Usare questo apparecchio solo in casa e per stirare articoli tessili attenendosi alle presenti istruzioni d'uso.
- In caso di emergenza, togliere immediatamente la spina elettrica dalla presa a muro.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo. Non lasciare l'apparecchio collegato quando non è utilizzato.

PERICOLO!

- Non immergere alcuna parte dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Questo apparecchio deve essere collegato SOLO a prese dotate di messa a terra. Consigliamo di utilizzare interruttori differenziali (FI). Non usare MAI prese portatili, adattatori multipli o altre prolunghie. La spina deve essere agevolmente accessibile in caso di emergenza.
- La piastra del ferro e il getto di vapore sono molto caldi. NON stirare, né applicare il vapore sugli indumenti quando sono indossati.
- Non rivolgere il getto di vapore verticale verso le persone o gli animali.
- Questo apparecchio produce calore. Stare con le mani e il corpo a distanza dalla piastra del ferro e dal getto di vapore quando l'apparecchio è in uso: saranno CALDI. Il contatto con le parti di metallo calde, l'acqua calda o il vapore causa ustioni. Riporre il ferro a vapore sul poggiaferro prestando attenzione.
- IL CONTATTO CON IL VAPORE SOTTO PRESSIONE PUÒ CAUSARE USTIONI GRAVI.

AVVERTENZA!

- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso.
- Il ferro deve essere sempre **spento** quando si attacca la spina o la si stacca dalla presa di corrente. Lasciare **sempre** raffreddare l'apparecchio prima di scaricare o introdurre l'acqua.
- **Tenere lontano dalla portata dei bambini.**
- Questo apparecchio **non** è destinato all'uso da parte di bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, salvo in caso di supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. Questo apparecchio **non** deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni, nemmeno in presenza di un supervisore e nemmeno dopo avere insegnato come si utilizzi l'elettrodomestico.



Tenere lontano dalla portata dei bambini. Tenere sotto controllo i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Appoggiare il ferro sempre su superfici piane, stabili e ignifughe. **Non appoggiare mai** il ferro sulla fodera dell'asse da stiro o sugli indumenti. Per evitare il rischio d'incendio, accertarsi di appoggiare il ferro sull'apposito supporto appoggiaferro.



- Rimuovere e riporre la piastra protettiva prestando attenzione. Appoggiare la piastra calda sul poggiaferro resistente al calore.
- Gli interventi di pulizia, riparazione e manutenzione sull'apparecchio devono essere effettuati SOLO ad apparecchio spento, freddo e lasciato a raffreddare per almeno 2 ore.
- **Evitare** che il cavo elettrico entri contatto con le superfici calde. Lasciare raffreddare il ferro completamente prima di riporlo.

ACQUA NON POTABILE.

NON bere l'acqua filtrata.

TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI.



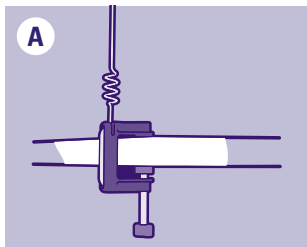
NON ingerire i granuli di demineralizzazione che si trovano nella cartuccia del filtro. La cartuccia del filtro si può smaltire come normale rifiuto domestico.

ATTENZIONE!

- Prima di stirare l'abito/il tessuto, vedere le istruzioni riportate sull'etichetta.
- I tessuti estremamente delicati (fra cui anche il mohair, il cashmere, il velluto e l'angora) possono danneggiarsi se messi in contatto con la piastra protettiva calda. Stirare il tessuto (lasciando la piastra montata) tenendo il ferro a distanza e diffondendo il vapore.
- **Non utilizzare l'apparecchio se si è rovinato cadendo, se presenta segni evidenti di danneggiamento, se il tubo del vapore o il cavo elettrico sono difettosi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire né smontare l'apparecchio. Rivolgersi a un rappresentante dell'Assistenza Clienti Laurastar per avere informazioni sulla riparazione. Rimontando l'apparecchio scorrettamente, si rischia la scossa elettrica al momento dell'utilizzo.**
- Non mettere in funzione l'apparecchio senz'acqua.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido e umido. NON usare solventi, petrolio o benzina!
- Per evitare di sovraccaricare l'impianto elettrico, non utilizzare contemporaneamente altri elettrodomestici ad alto assorbimento (Watt).
- **Non aprire mai** il tappo di scarico quando l'apparecchio è in funzione. Quando l'apparecchio sarà completamente raffreddato, svitare con cautela il tappo di scarico: il vapore sotto pressione presente nel serbatoio inizierà a fuoriuscire subito dopo i primi giri, perciò sussiste il rischio di ustione.
- NON tentare di inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio. Se penetrano nell'apparecchio acqua o corpi estranei, scollegare immediatamente il ferro dall'alimentazione elettrica e contattare un rappresentante autorizzato dell'Assistenza Clienti Laurastar.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, NON tirare il cavo per togliere la spina dalla presa: afferrare invece saldamente la spina e rimuoverla.
- Posizionare il cavo elettrico e il tubo del vapore, in modo che non sia possibile tirarli inavvertitamente o inciampare.
- **Note riguardanti ambiente e modalità di smaltimento:** conservare accuratamente il cartone d'imballaggio dell'apparecchio per un futuro utilizzo (trasporto, revisione, ecc.). NON gettare l'apparecchio usato fra i normali rifiuti domestici! Informarsi presso gli uffici comunali o i servizi locali sulle possibilità di smaltimento nel pieno rispetto dell'ambiente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CON CURA.

Come installare e riporre il ferro



Installazione del ferro da stiro a caldaia

- Togliere l'apparecchio dal cartone afferrandolo per l'impugnatura (19) e appoggiarlo su una superficie piatta, stabile e resistente al fuoco.
- Fissare il reggicavo (6) sul tavolo, inserirvi il tubo vapore (3) (disponibile solo su alcuni modelli). È possibile ordinarlo su www.laurastar.com o presso un rivenditore autorizzato Laurastar). (A)



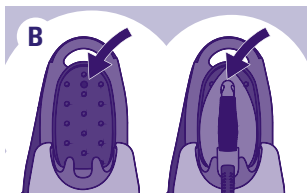
Che tipo di acqua usare?

Il Suo apparecchio Laurastar è stato progettato per funzionare con acqua del rubinetto. Si consiglia tuttavia di usare la cartuccia filtro in dotazione per fare in modo che il Suo apparecchio Laurastar duri più a lungo.

NOTA: non usare mai additivi (es. acqua profumata), né acqua contenente prodotti chimici e neppure acqua di recupero dell'asciugabiancheria, perché questi prodotti nuocciono al buon funzionamento dell'apparecchio Laurastar.



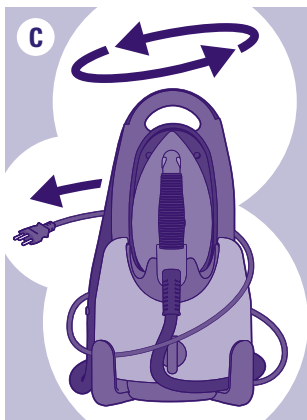
PERICOLO! TENERE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. NON BERE l'acqua filtrata.



Come riporre il ferro da stiro a caldaia

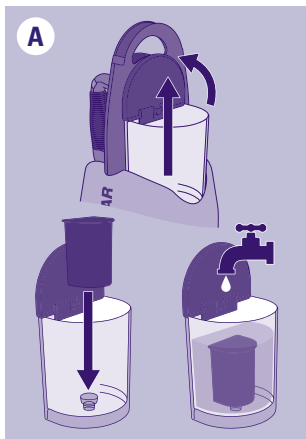
- Spegner l'apparecchio premendo l'interruttore principale (7) ed estrarre la spina elettrica (15).

⚠ ATTENZIONE! Lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 2 ore prima di riporlo.



- Sistemare il tappetino isolante (5) e il ferro sulla caldaia (2). Si consiglia di posizionare accuratamente il tappetino isolante prima del ferro. La proteggerà meglio dal calore durante lo spostamento. (B)
- Avvolgere il cavo d'alimentazione (16) attorno all'apparecchio. Se il modello prescelto è dotato di avvolgitore automatico (18) (disponibile solo su alcuni modelli), tirare il cavo di alimentazione per dare inizio all'avvolgimento automatico. Avvolgere il tubo vapore (3) attorno all'apparecchio. (C)
- È possibile lasciare l'acqua nella caldaia fino al prossimo utilizzo.

Messa in funzione



ATTENZIONE: per ottenere risultati ottimali, riempire sempre completamente il serbatoio dell'acqua.

NOTA: utilizzare l'apparecchio senza acqua può causare danni all'apparecchio stesso, inoltre annulla la garanzia della centrale vapore.

Riempimento

- Alzare il coperchio del serbatoio dell'acqua ed estrarlo tirando il coperchio verso l'alto. Inserirvi la cartuccia filtro (17) in dotazione e riempire con acqua del rubinetto. **(A)**
- Riposizionare il serbatoio (4) con il coperchio alzato, quindi richiuderlo.



Accendere l'apparecchio

- Inserire la spina elettrica.
- Premere l'interruttore principale (7), la spia luminosa bianca lampeggerà per circa 3 minuti. **(B)**
- Quando la spia bianca smetterà di lampeggiare, l'apparecchio sarà pronto.



NOTA: per assicurare comfort e sicurezza, il ferro a vapore con caldaia Laurastar si spegne automaticamente dopo 10 minuti di inattività.



NOTA: prima di iniziare a stirare o dopo una pausa prolungata, premere 2 o 3 volte il pulsante vapore del ferro, lontano dalla biancheria. In questo modo l'eventuale condensa fuoriesce dal ferro evitando la formazione di macchie d'acqua sui vestiti.

⚠ ATTENZIONE: non rivolgere il ferro verso le persone o gli animali quando si utilizza il vapore verticale.




Stiro

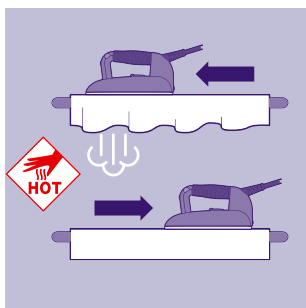


Regolare la temperatura del ferro (disponibile solo per determinati modelli)

Posizionare il termostato (11) su ••• o su •••• **(A)**

NOTA: dopo aver modificato la regolazione della temperatura, trascorreranno circa 2 minuti prima che la nuova temperatura si stabilizzi!

Utilizzo della piastra	Indicazione sul capo di vestiario	Materiale	Piastra protettiva
		Tessuti sintetici estremamente delicati. Es.: velluti sintetici, Alcantara® (daino sintetico), abbigliamento sportivo «stretch», tessuti in microfibra, poliammide/poliestere, viscosa, poliuretano	con
		Lana, seta, tessuti sintetici	con
		Cotone, lino, arammide	senza



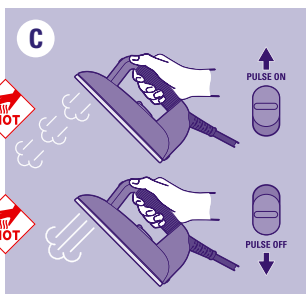
Principio del vapore

Uno stiro impeccabile richiede una diffusione del vapore attraverso il tessuto per distendere le fibre, e un'asciugatura per fissarle. Solo a queste condizioni le pieghe verranno completamente eliminate. Per un risultato ottimale, passare dapprima il ferro in avanti, in modalità vapore, e poi ripassarlo a secco, in senso contrario, per permettergli di asciugare il tessuto.

Due modalità vapore

Per uno stiro perfetto, proponiamo due modalità di stiro a vapore:

- **Modalità VAPORE (12):** premendo uno dei 2 tasti VAPORE (12), il ferro emetterà un getto di vapore. Premere più volte per ottenere più getti di vapore. **(B)**
- **Modalità PULSE (13) (solo con alcuni modelli):** attivare la modalità PULSE (13) posizionando il pulsante su ON; tenere premuto il pulsante VAPORE (12) per ottenere dei piccoli getti continui. Per disattivare la modalità PULSE, posizionare il pulsante su OFF. Adesso è possibile usare normalmente la modalità VAPORE. **(C)**
- Per bloccare il vapore, rilasciare il pulsante VAPORE (12).

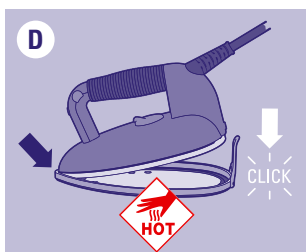


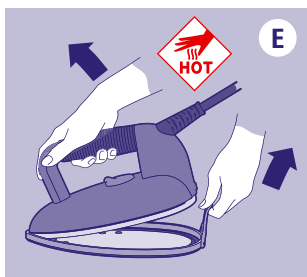
Consigli: per migliorare la qualità della stiro e aumentare l'autonomia dell'apparecchio, stirare il tessuto una volta con il vapore e poi una seconda volta senza vapore, per asciugare il tessuto.

Piastra protettiva (10)

La piastra protettiva è indispensabile per i tessuti scuri che tendono a diventare lucidi e per i tessuti delicati, come la seta, che rischiano di incollarsi al ferro. Per usare la piastra protettiva:

- Inserire dapprima la punta del ferro (2) nella parte anteriore della piastra protettiva (10) e abbassare il ferro per fissarlo nella piastra. **(D)**
- Attendere circa 1 minuto affinché la piastra raggiunga la giusta temperatura.





- Per togliere la piastra protettiva (10), tirare la linguetta e sollevare il ferro ancora caldo. (E)

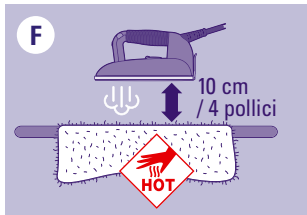


ATTENZIONE: la piastra protettiva e il ferro sono caldi! Maneggiare con cura quando si toglie la piastra protettiva.

IMPORTANTE: dopo l'uso togliere SEMPRE la piastra protettiva.

Consiglio

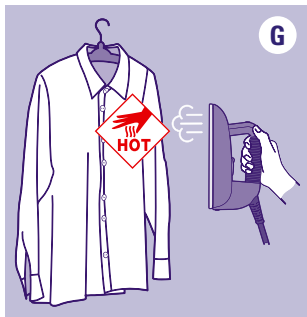
Per mohair, cachemire, velluto, angora: non metterli a contatto con la piastra protettiva (10). Per evitare l'infeltrimento, stirare il tessuto a una distanza di circa 10 cm / 4 pollici distribuendo il vapore. Poi, sollevare con le mani il capo di vestiario e scuoterlo per restituirgli il suo volume originale. (F)



Per il velluto liscio, quello a coste, il jersey, si consiglia di vaporizzare il tessuto, senza piastra protettiva (10), a 2-3 cm / 1-2 pollici di distanza ed infine di lisciarlo con le mani.

Stiro verticale

Appendere il capo di vestiario a una gruccia. Con un movimento dall'alto in basso, toccare leggermente il tessuto producendo brevi getti di vapore. Nota: le pieghe si tolgono facilmente da quasi tutti i tessuti, ad eccezione di cotone, lino e alcuni tipi di seta. Se da un tessuto non si eliminano facilmente pieghe e grinze, stenderlo sull'asse e stirarlo normalmente.



(G)



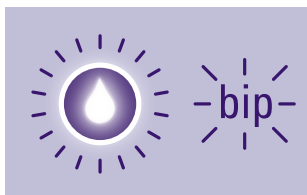
AVVERTENZA: non passare il ferro o il vapore verticale sui capi mentre vengono indossati. Non dirigere il vapore verticale verso persone o animali.

Riempimento

Spia luminosa esaurimento acqua (9) e segnale acustico

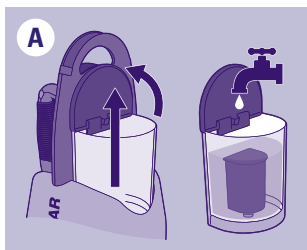
La mancanza d'acqua nel serbatoio (4) è segnalata da un indicatore acustico e da una spia luminosa rossa.

Il serbatoio può essere riempito senza dover spegnere l'apparecchio.



Come riempire il serbatoio (4)

- Alzare il coperchio del serbatoio dell'acqua ed estrarlo tirando il coperchio verso l'alto. Riempirlo con acqua del rubinetto. (A)
- Riposizionare il serbatoio (4) con il coperchio alzato e quindi richiuderlo.

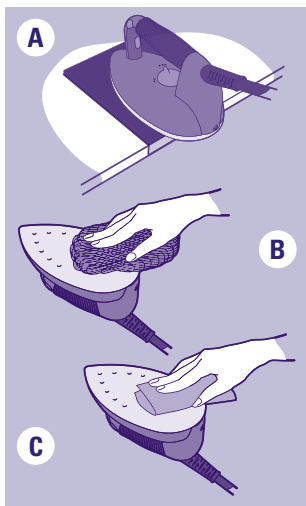


Manutenzione



AVVERTENZA: prima della pulizia, **STACCARE LA SPINA, SPEGNERE L'APPARECCHIO E ACCERTARSI CHE SIA FREDDO.** Spegnerlo e scollegare la spina dalla presa. Lasciarlo raffreddare per almeno due ore. Pulire l'apparecchio preferibilmente **PRIMA** dell'uso.

NOTA! Risciacquare l'apparecchio con acqua. Non usare **MAI** decalcificanti o altri prodotti chimici.



Pulizia del ferro

Se la piastra del ferro è sporca, utilizzare il tappetino di pulizia della piastra attenendosi alle istruzioni. È possibile ordinarlo su www.laurastar.com o presso un rivenditore autorizzato Laurastar. **(A)**

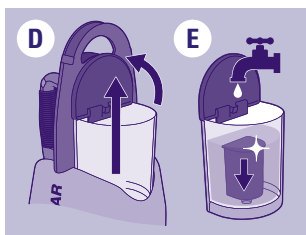
Le macchie ostinate possono essere eliminate con una spugna abrasiva per pentole. Dopo aver effettuato questa operazione, togliere l'ossido di alluminio presente sotto la piastra pulendola con un panno umido. **(B) (C)**



Spia luminosa per sostituzione cartuccia filtro (17)

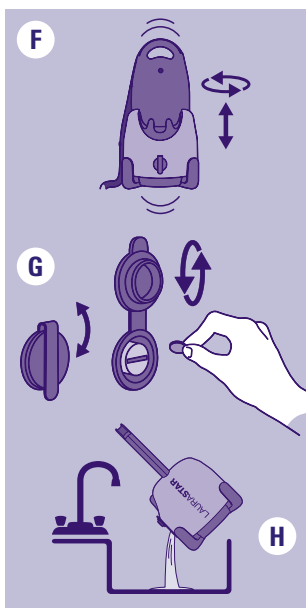
Una spia luminosa rossa si accende per segnalare la necessità di cambiare la cartuccia filtro (17).

Effettuare nel contempo lo scarico dell'apparecchio.



Sostituzione della cartuccia filtro (17)

- Alzare il coperchio del serbatoio dell'acqua ed estrarlo tirando il coperchio verso l'alto. Eliminare l'acqua e togliere la cartuccia filtro (17). **(D)**
- Posizionare una nuova cartuccia filtro (17) (disponibile su www.laurastar.com o presso un rivenditore Laurastar autorizzato) e riempire il serbatoio d'acqua. **(E)**
- Convalidare infine la sostituzione premendo l'interruttore sostituzione cartuccia (8).



Svuotamento dell'apparecchio

Per salvaguardare l'efficienza dell'apparecchio ed evitare residui di calcare, occorre assolutamente svuotarlo ogni volta che si effettua la sostituzione della cartuccia filtro.

Per lo svuotamento, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Verificare che la spina elettrica (15) sia scollegata, che il serbatoio (4) sia stato tolto e che il ferro (2) e il tappetino isolante (5) siano posizionati di lato.
- Scuotere energicamente l'apparecchio con movimenti circolari e collocarlo sopra un lavello. **(F)**
- Sollevare la linguetta di protezione della vite di scarico (14) e svitarla con una monetina. **(G)**
- Far fuoriuscire tutta l'acqua contenuta nell'apparecchio. **(H)**
- Riavvitare la vite di scarico (14), riposizionare la linguetta di protezione e riempire d'acqua il serbatoio d'acqua (4). Ora è possibile riaccendere l'apparecchio.

Assistenza Clienti

Per contattare Laurastar

	Tel.	Fax	E-mail
CH	0800 55 84 48	0840 55 84 49	ch_serviceclient@laurastar.com ch_kundendienst@laurastar.com
UK	0800 05 65 314		ukservice@laurastar.com
FR	0800 918 867	0800 911 192	f_serviceclient@laurastar.com
DE	0800 32 32 400	0800 32 32 401	d_kundendienst@laurastar.com
NL	0800 0228 776	0800 0228 772	nl_klantendienst@laurastar.com
BE	0800 948 38	0800 948 39	be_klantendienst@laurastar.com be_serviceclient@laurastar.com
LU	0800 48 284	0800 48 285	
AT	0800 29 59 53	0840 29 62 49	at_service@laurastar.com
IT	800 795 851	800 783 484	it_servizioclienti@laurastar.com
USA	800 428 28 04	541 773 2270	info@laurastar.com
KR	031 906 1543		k_service@laurastar.co.kr
Altri Paesi	+82 (0)31-906-1549	+41 21 948 28 99	intl_service@laurastar.com

Sito Internet: www.laurastar.com

Troverete qui altri indirizzi di importatori e partner di assistenza ufficiali, nonché l'elenco completo degli accessori Laurastar.

IMPORTANTE: prima di inviare qualsiasi prodotto all'Assistenza Clienti, vi preghiamo di consultare il capitolo Problemi e soluzioni - pagina 57.

Problemi e soluzioni

Prima di rivolgervi all'Assistenza Clienti Laurastar, verificate i seguenti punti:

	Problema	Probabile causa	Rimedio
GENERATORE DI VAPORE	Ronzio quando il ferro emette vapore.	Vibrazione del generatore (1).	Questo rumore è normale per un apparecchio nuovo. Scompare in corso di utilizzo.
	Scricchiolii all'accensione dell'apparecchio.	L'apparecchio è in fase di riscaldamento.	Questo rumore è normale durante il riscaldamento dell'apparecchio.
	La spia luminosa bianca lampeggia durante lo stiro.	L'acqua viene riscaldata.	L'apparecchio funziona normalmente.
	Il ferro non produce più vapore. La pressione si è abbassata.	<ul style="list-style-type: none"> • Il serbatoio (4) è vuoto. • L'apparecchio è spento. • La spina elettrica (15) è scollegata. 	<ul style="list-style-type: none"> • Riempire il serbatoio con acqua - pagina 52. • Premere l'interruttore principale dell'apparecchio (7). • Inserire la spina elettrica.
	La luce rimane rossa anche se il serbatoio è pieno.	Il serbatoio non è stato inserito correttamente.	Togliere il serbatoio e reinserirlo correttamente, con il coperchio aperto.

	Problema	Probabile causa	Rimedio
FERRO DA STIRO	La piastra gocciola.	<ul style="list-style-type: none"> • Il ferro non è pronto. • L'apparecchio non è stato svuotato di recente. • Il serbatoio è stato sciacquato con un prodotto diverso dall'acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere finché la spia luminosa bianca dell'interruttore principale (7) non smette di lampeggiare. • Svuotare l'apparecchio. • Chiamare l'Assistenza Clienti.
	Il ferro non si scalda.	<ul style="list-style-type: none"> • La spina elettrica (15) è scollegata. • L'interruttore principale (7) è spento. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire la spina elettrica. • Accendere l'apparecchio.

Rivolgersi all'Assistenza Clienti

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica. Munirsi del contratto d'acquisto, della fattura o dello scontrino di cassa. Chiamare l'Assistenza Clienti e seguire le relative istruzioni.

Informazioni tecniche

Caratteristiche tecniche

	CE	UL
Potenza totale	2 000-2 200 W	1600 W
Pressione vapore	350 KPa (3,5 bar)	350 KPa (50 psi/3,5 bar)
Capienza serbatoio	~1,1 l.	~37,2 oz./~1,1 l
Alimentazione elettrica	220-240 VAC, 50 /60 Hz	120 VAC, 60 Hz
Peso ferro	~1 kg	~2,2 lbs/~1 kg
Peso dell'apparecchio	~5,3- 5,5 kg	~11,68-12,13 lbs/~5,3-5,5 kg
Dimensioni (h x l x p)	~45,5 x 27,5 x 27,5 cm	~17,91 x 10,83 x 10,83 in/~45,5 x 27,5 x 27,5 cm

Domanda di brevetto depositata

IT

Garanzia internazionale Laurastar

La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti legali dell'utente previsti dalla vigente legislazione nazionale che regola la vendita di beni di consumo, ivi inclusi i diritti previsti dalla Direttiva 2011/83/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 25 ottobre 2011 su determinati aspetti della vendita e delle garanzie dei beni di consumo, e neppure sui diritti di cui dispone l'utente nei confronti del venditore, in virtù del contratto di vendita. Se un apparecchio commercializzato da Laurastar presenta difetti di fabbricazione, Laurastar si fa carico della totale eliminazione di questi difetti nei limiti definiti qui di seguito.

1. Estensione della protezione

La presente garanzia si applica esclusivamente ai prodotti fabbricati da Laurastar o per conto di quest'ultima, che possono essere identificati tramite marchio, nome commerciale o logo Laurastar apposto sugli stessi. La garanzia non si applica a prodotti, accessori, parti di ricambio non a marchio Laurastar.

La presente garanzia è valida solo se l'apparecchio diventa inutilizzabile o se il suo utilizzo è considerevolmente compromesso a causa di un difetto di fabbricazione, assemblaggio oppure nel materiale dell'apparecchio stesso, e se tale difetto esisteva già al momento della consegna dell'apparecchio all'utente.

Non è valida in particolare in caso di:

- impedimento all'utilizzo dell'apparecchio causato da un uso professionale dello stesso, vale a dire un uso intensivo per il quale l'utente riceva una remunerazione pecuniaria
- normale usura dei suoi componenti e accessori
- intervento dall'esterno o da parte di un riparatore non autorizzato da Laurastar
- mancato rispetto delle indicazioni contenute nelle istruzioni d'uso, in particolare delle avvertenze relative a messa in funzione, utilizzo e manutenzione dell'apparecchio
- uso non conforme.

Sono in particolare compresi nel concetto «d'uso non conforme» i danni causati da:

- caduta dell'apparecchio o di un suo componente
- colpi o ammaccature causati da negligenza
- piastra Softpressing tenuta costantemente sul ferro
- mancato risciacquo della caldaia
- utilizzo di acqua non idonea
- utilizzo di prodotti, accessori e parti di ricambio non a marchio Laurastar
- spina collegata permanentemente alla presa di corrente.

2. Pretese dell'utente

Quando, a causa di un difetto, un utente si avvale di un diritto previsto dalla presente garanzia, Laurastar potrà, a sua discrezione, adottare il metodo che più riterrà appropriato per eliminare tale difetto. La presente garanzia non conferisce all'utente nessuna possibilità di avanzare pretese né diritti supplementari; in particolare l'utente non potrà pretendere il rimborso di spese correlate al difetto e neppure un'indennità

per eventuali danni conseguenti. Pertanto, il trasporto dell'apparecchio dal domicilio dell'utente fino alla sede Laurastar, e viceversa, sarà effettuato a rischio dell'utente.

3. Periodo di validità

La presente garanzia è valida esclusivamente per i diritti che essa accorda all'utente e che quest'ultimo potrà far valere nei confronti di Laurastar durante il periodo di garanzia.

Il periodo di garanzia è di 1 anno - a decorrere dalla data di consegna dell'apparecchio all'utente - per i Paesi non membri dell'Unione Europea, e di 2 anni per i Paesi membri dell'Unione Europea così come per la Svizzera. Se la comunicazione della presenza di difetti avrà luogo dopo la scadenza del periodo di garanzia o se i documenti o le prove necessarie a comprovare tali difetti secondo la presente dichiarazione saranno presentati solo dopo la scadenza del periodo di garanzia, l'utente non potrà avanzare alcuna pretesa in virtù della presente garanzia.

4. Immediata notifica dei difetti

Quando l'utente scopre un difetto dell'apparecchio, è tenuto a comunicarlo immediatamente a Laurastar. In caso contrario, perde i diritti accordatigli dalla presente garanzia.

5. Modalità di esercizio dei diritti derivanti dalla presente dichiarazione

Per avvalersi dei diritti derivanti dalla presente garanzia, si richiede all'utente di contattare l'Assistenza Clienti Laurastar (vedere pagina 56) nei seguenti modi:

- per telefono
- per e-mail
- per fax.

Di seguire le istruzioni dell'Assistenza Clienti e inviare a proprio rischio:

- l'apparecchio difettoso
- una copia del contratto d'acquisto, della fattura, dello scontrino di cassa o di qualsiasi altro documento comprovante la data e il luogo di acquisto.

L'Assistenza Clienti è disponibile per ogni ulteriore informazione in merito.

Può trovare altri indirizzi di importatori e partner di assistenza ufficiali su www.laurastar.com.

Se un apparecchio, che non presenta alcun difetto, viene inviato al centro assistenza autorizzato Laurastar, le spese di spedizione e di ritorno saranno a carico dell'utente.

6. Servizio dopo vendita Laurastar

Se un apparecchio Laurastar viene affidato a un centro assistenza autorizzato per un intervento escluso dalle clausole di garanzia, oppure dopo la scadenza del periodo di garanzia, tale intervento sarà considerato come una «riparazione fuori garanzia» e sarà fatturato.

Clausola speciale valida solo per la Francia:

Oltre alla garanzia contrattuale sopra esposta, i clienti beneficiano della garanzia legale per vizi occulti ai sensi degli articoli 1641 e seguenti del Codice Civile [francese].

Clausola speciale valida esclusivamente in Cina

La garanzia summenzionata non è applicabile a riparazioni, cambi o resi di un prodotto difettoso avvenuti in Cina, a meno che non siano riunite le seguenti condizioni:

1. il cliente deve fornire un'adeguata documentazione a sostegno della richiesta, per esempio una fattura ufficiale, la tessera della garanzia, ecc., al fine di dimostrare che il prodotto in questione è stato acquistato tramite un canale ufficiale in Cina, direttamente o indirettamente autorizzato da Laurastar; e
2. sul prodotto in questione deve essere presente il marchio della certificazione obbligatoria cinese.

Clausola speciale valida esclusivamente in Repubblica di Corea

La garanzia summenzionata non è applicabile a riparazioni, cambi o resi di un prodotto difettoso avvenuti in Repubblica di Corea, a meno che non siano riunite le seguenti condizioni:

1. il cliente deve fornire un'adeguata documentazione a sostegno della richiesta, per esempio una fattura ufficiale, la tessera della garanzia, ecc., al fine di dimostrare che il prodotto in questione è stato acquistato tramite un canale ufficiale in Repubblica di Corea, direttamente o indirettamente autorizzato da Laurastar; e
2. sul prodotto in questione deve essere presente il marchio della certificazione obbligatoria coreana.

L'esclusione della Repubblica di Corea dalla Garanzia internazionale sarà vigente fino a giugno 2017.

Garanzia limitata Laurastar™ per gli Stati Uniti d'America e il Canada

Laurastar garantisce il prodotto da qualsiasi difetto del materiale e della manodopera in condizioni di utilizzo normale così come descritte nelle istruzioni d'uso. La garanzia ha la durata di un anno a partire dalla data di acquisto riportata sulla fattura o sullo scontrino. La presente garanzia limitata vale esclusivamente per l'acquirente originale e non è trasferibile. Laurastar riparerà o sostituirà gratuitamente e a propria discrezione qualsiasi materiale difettoso durante il periodo di validità della presente garanzia limitata. Per avvalersi del servizio di assistenza coperto da garanzia è necessario inviare il materiale difettoso o consegnarlo a un centro di assistenza post-vendita autorizzato da Laurastar. La presente garanzia limitata è l'unico rimedio a disposizione del cliente e si applica soltanto ai prodotti Laurastar nuovi. La garanzia limitata non copre l'usura e il deterioramento normali, l'usura del cavo elettrico di alimentazione, l'usura della piastra o quella dei componenti e gli accessori dell'apparecchio. Non copre i danni causati da utilizzo o conservazione non conformi, da utilizzo inadeguato o abusivo, conservazione non conformi, da utilizzo inadeguato o abusivo, da riparazioni non autorizzate effettuate da specialisti non approvati da Laurastar, né i danni conseguenti a incidente, negligenza, modifica o collegamento dell'apparecchio a una fonte di alimentazione avente tensione diversa da quella specificata. Il materiale utilizzato per finalità commerciali o non domestiche non è coperto dalla presente garanzia limitata. Con l'espressione "utilizzo scorretto o uso errato" dei prodotti si intende anche l'utilizzo del materiale per finalità e in modi non conformi alle indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso fornite con il materiale. Gli esempi di "utilizzo scorretto o uso errato" comprendono in particolare, ma senza alcuna limitazione, i danni causati dalla caduta dell'apparecchio o da uno dei suoi componenti, il mancato risciaccio del serbatoio dell'acqua, la mancata rimozione della piastra protettiva dopo l'uso, l'uso di un liquido diverso dall'acqua, l'inosservanza della regola di scollegare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e l'utilizzo di prodotti, accessori e componenti separati non forniti da Laurastar. La presente garanzia limitata non copre i danni causati dal mancato rispetto delle indicazioni fornite nelle istruzioni d'uso.

QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, COMPRESA, SENZA ALCUNA LIMITAZIONE, LA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UN UTILIZZO SPECIFICO, SARÀ LIMITATA ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. LAURASTAR NON RISponderà IN NESSUN CASO DI DANNI IL CUI VALORE SIA SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO O DI DANNI DIRETTI O INDIRETTI DI QUALSIASI NATURA, DERIVANTI DA IDONEITÀ O INIDONEITÀ DA PARTE DEL CLIENTE ALL'USO DEL PRODOTTO.

Alcuni Stati e alcune giurisdizioni non prevedono l'esclusione o la limitazione dei danni diretti o indiretti, ovvero la limitazione della durata della garanzia implicita; per questo motivo le limitazioni o le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili. La presente garanzia attribuisce al cliente diritti legali specifici ed è possibile che questi goda di altri diritti diverse nei vari Stati.

SERVIZIO DOPO-VENDITA LAURASTAR™

Per presentare un reclamo ai sensi della presente Garanzia limitata, rivolgersi al servizio assistenza clienti Laurastar (vedere pagina 56), via telefono, e-mail o fax. È necessario seguire le istruzioni fornite dal servizio assistenza clienti Laurastar e inviare, a proprio rischio, quanto segue :

- l'apparecchio;
- una copia del contratto d'acquisto, della fattura, dello scontrino o di eventuali altre informazioni correlate.

Altri indirizzi di importatori e partner ufficiali di assistenza ai clienti sono disponibili sul sito www.laurastar.com.

Qualora un apparecchio che non presenta alcun difetto venga inviato al centro dopo-vendita autorizzato Laurastar, le spese di invio e di restituzione saranno a carico dell'utente.

Qualora un apparecchio Laurastar venga inviato al centro dopo-vendita autorizzato per un intervento che non rientra in quanto previsto dalle disposizioni della presente Garanzia limitata o dopo un periodo di un anno dall'inizio della validità della Garanzia limitata, tale intervento sarà considerato come una "riparazione fuori garanzia" e sarà fatturato.